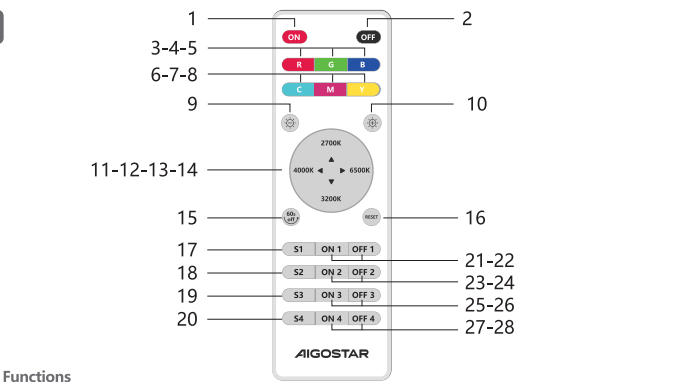
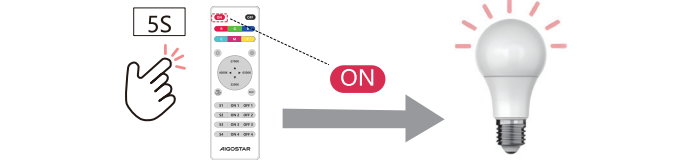


EN

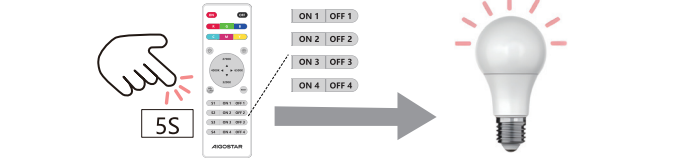


| Functions |                                     |                                                                                                                                                                                                                          |                              |                              |                                                              |
|-----------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ①         | ON OFF                              | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                               |                              |                              |                                                              |
| ②         | R G B C M Y                         | Color R G B C M Y: 3. Red 4. Green 5. Blue 6. Cyan 7. Magenta 8. Yellow (These buttons are invalid for single color temperature and CCT devices.)                                                                        |                              |                              |                                                              |
| ③         | Brightness/Speed                    | Brightness/Speed: 9. Decrease brightness 10. Increase brightness (In non-scene mode, press 9 to decrease brightness and 10 to increase brightness.) (In scene mode, press 9 to decrease speed and 10 to increase speed.) |                              |                              |                                                              |
| ④         | 2700K 4000K 6500K 3200K             | Color Temperature: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (These buttons are invalid for single color temperature devices)                                                                                              |                              |                              |                                                              |
| ⑤         | 60s OFF                             | Delay Off (60s): 15. Delay off (60s)                                                                                                                                                                                     |                              |                              |                                                              |
| ⑥         | RESET                               | Reset (Long press for 10s): 16. Reset (Long press for 10s)                                                                                                                                                               |                              |                              |                                                              |
| ⑦         | S1 S2 S3 S4                         | Scene: 17. S1 (Breathing) 18. S2 (Jumping) 19. S3 (Half-breathing) 20. S4 (Strobe)                                                                                                                                       |                              |                              |                                                              |
| ⑧         | ON1 OFF1 ON2 OFF2 ON3 OFF3 ON4 OFF4 | Grouping:                                                                                                                                                                                                                | Group 1<br>21.ON1<br>22.OFF1 | Group 2<br>23.ON2<br>24.OFF2 | Group 3<br>25.ON3<br>26.OFF3<br>Group 4<br>27.ON4<br>28.OFF4 |

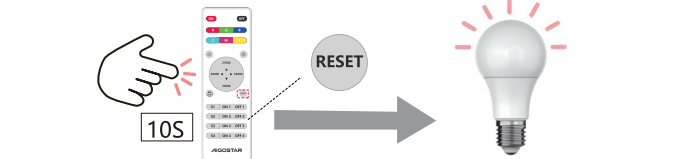
**BM Remote Control (AL-PI3A01-B)**  
(Note: If the remote control is included in a product set, it may already be "paired" and the pairing step can be skipped. If the remote control does not work with the product, pairing must be done first.)  
**1.Pairing and Unpairing Products**  
Pairing: Within 30 seconds of the product being powered on, press and hold the "ON" button on the remote control for 5 seconds until the light flashes three times to indicate a successful pairing.  
Unpairing: Within 30 seconds of the product being powered on, press and hold the "OFF" button on the remote control for 5 seconds until the light flashes three times to indicate a successful unpairing.



**2.Grouping and Ungrouping Products**  
Grouping: After pairing all the products that need to be connected according to Step 1, the products can be managed in groups. Within 30 seconds of the product being powered on, press and hold any one of the "ON" buttons on groups 1/2/3/4 on the remote control for 5 seconds until the light flashes three times to indicate successful grouping. Click on the corresponding group number switch to control the product individually.  
(Note: If there are no products bound to a group, the 4 groups of ON-OFF keys at the bottom cannot function as controllers.)  
Ungrouping: Within 30 seconds of the grouped product being powered on, press and hold the "OFF" button on the group switch on the remote control for 5 seconds until the light flashes three times to indicate successful ungrouping.

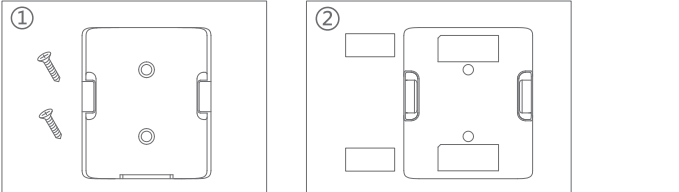


**3.Resetting Products**  
Within the first 30 seconds of installation and powering on the device, press and hold the "RESET" button until the light flashes three times (about 10 seconds) to clear all pairing information for the product.

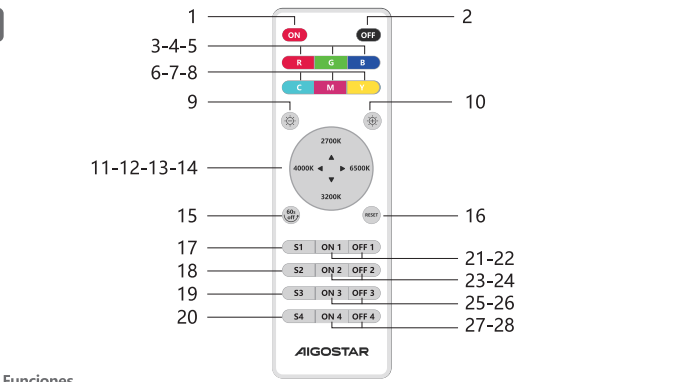


**Caution**  
1.This product is intended for indoor use only, in a dry environment.  
2.Before using the remote control, please make sure that the batteries are correctly installed and check that the indicator light is working properly when pressing the buttons.  
3.Control distance: In an unobstructed environment, the maximum distance is 20m. Interference from obstacles or other magnetic fields between devices may affect the control effect.  
4.Battery model is 2\*AAA. If the remote control is not used for a long time, remove the battery.  
5.Operating frequency: 2400-2483MHz, maximum transmitted power: 8 dBm.

**Installation Methods**  
Method 1: Installation by drilling holes.  
Method 2: Installation using adhesive backing.



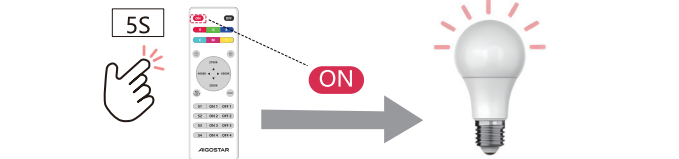
ES



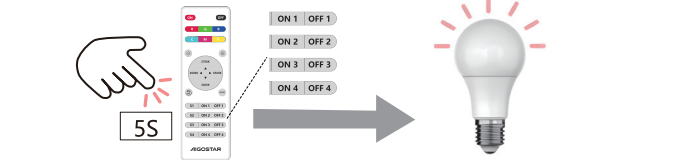
| Funciones |                                     |                                                                                                                                                                                                                                            |                              |                              |                                                              |
|-----------|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| ①         | ON OFF                              | 1. ENCENDER 2. APAGAR                                                                                                                                                                                                                      |                              |                              |                                                              |
| ②         | R G B C M Y                         | Color R G B C M Y: 3. Rojo 4. Verde 5. Azul 6. Cian 7. Magenta 8. Amarillo (Estos botones no son válidos para dispositivos con temperatura de un solo color).                                                                              |                              |                              |                                                              |
| ③         | Brightness/Speed                    | Brillo/Velocidad: 9. Disminuir el brillo 10. Aumentar el brillo (En el modo que no es de escena, pulse 9 para disminuir el brillo y 10 para aumentarlo.) (En el modo de escena, pulse 9 para disminuir la velocidad y 10 para aumentarla.) |                              |                              |                                                              |
| ④         | 2700K 4000K 6500K 3200K             | Temperatura de color: 11. 2700 K 12. 3200 K 13. 4000 K 14. 6500 K (Estos botones no son válidos para dispositivos con temperatura de un solo color)                                                                                        |                              |                              |                                                              |
| ⑤         | 60s OFF                             | Retardo del apagado (60 s): 15. Retardo apagado (60 s)                                                                                                                                                                                     |                              |                              |                                                              |
| ⑥         | RESET                               | Resetear (Mantener pulsado durante 10 s): 16. Resetear (Mantener pulsado durante 10 s)                                                                                                                                                     |                              |                              |                                                              |
| ⑦         | S1 S2 S3 S4                         | Escena: 17. S1 (Respiración) 18. S2 (Salto) 19. S3 (Media respiración) 20. S4 (Estroboscópico)                                                                                                                                             |                              |                              |                                                              |
| ⑧         | ON1 OFF1 ON2 OFF2 ON3 OFF3 ON4 OFF4 | Agrupación:                                                                                                                                                                                                                                | Grupo 1<br>21.ON1<br>22.OFF1 | Grupo 2<br>23.ON2<br>24.OFF2 | Grupo 3<br>25.ON3<br>26.OFF3<br>Grupo 4<br>27.ON4<br>28.OFF4 |

**Mando a distancia BM (AL-PI3A01-B)**  
(Nota: si el mando a distancia está incluido en un paquete de productos, puede que ya esté "emparejado" y que pueda omitir el paso de emparejamiento. Si el mando a distancia no funciona con el producto, deberá emparejarlo primero).

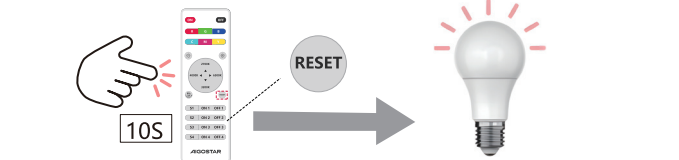
**1.Emparejamiento y desemparejamiento de productos.**  
Emparejamiento: antes de que pasen 30 segundos justo después de encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón "ON" del mando a distancia durante 5 segundos hasta que la luz parpadee tres veces para indicar que se ha emparejado correctamente.  
Desemparejamiento: antes de que pasen 30 segundos justo después de encender el dispositivo, mantenga pulsado el botón "OFF" del mando a distancia durante 5 segundos hasta que la luz parpadee tres veces para indicar que se ha desemparejado correctamente.



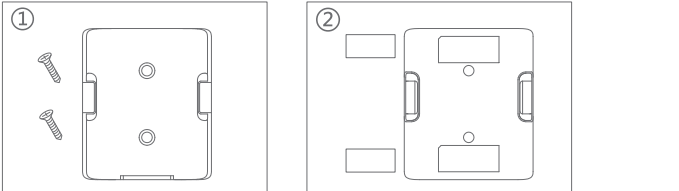
**2.Agrupación y desagrupación de dispositivos**  
Agrupación: después de emparejar todos los dispositivos que quiera después de emparejar todos los productos que quiera conectar de acuerdo con el paso 1, estos podrán gestionarse en grupos. Antes de que pasen 30 segundos justo después de encender el dispositivo, mantenga pulsado cualquiera de los botones "ON" en los grupos 1/2/3/4 del mando a distancia durante 5 segundos hasta que la luz parpadee tres veces para indicar que se han agrupado correctamente. Haga clic en el número de grupo correspondiente para controlar el producto de manera individual.  
(Nota: Si no hay dispositivos vinculados a un grupo, los 4 grupos de teclas de ENCENDIDO Y APAGADO de la parte inferior no funcionarán como controladores).  
Desagrupación: antes de que pasen 30 segundos justo después de encender el dispositivo agrupado, mantenga pulsado el botón "OFF" del interruptor de grupo del mando a distancia durante 5 segundos hasta que la luz parpadee tres veces para indicar que se ha desagrupado correctamente.



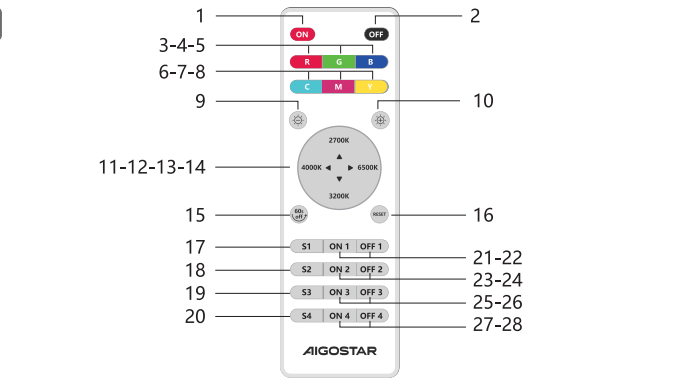
**3.Restablecer dispositivos.**  
Antes de que pasen 30 segundos después de realizar la instalación y el encendido del dispositivo, mantenga pulsado el botón "RESET" hasta que la luz parpadee tres veces (unos 10 segundos) para borrar toda la información de emparejamiento del dispositivo.



**Precaución**  
1.Éste producto está diseñado solo para el uso en interiores y en ambientes secos.  
2.Antes de utilizar el mando a distancia, compruebe que las pilas estén instaladas correctamente y que la luz indicadora funciona correctamente al pulsar los botones.  
3.Distance de control: en una zona sin obstáculos, la distancia máxima es de 20 m. La interferencia por obstáculos u otros campos magnéticos entre dispositivos puede afectar al control.  
4.El modelo de pilas es 2 x AAA. Si el mando a distancia no se utiliza durante mucho tiempo, quite las pilas.  
5.Frecuencia de funcionamiento: 2400-2483 MHz, potencia máxima transmitida: 8 dBm.  
**Métodos de instalación.**  
Método 1: Instalación mediante agujeros.  
Método 2: Instalación mediante soporte adhesivo.



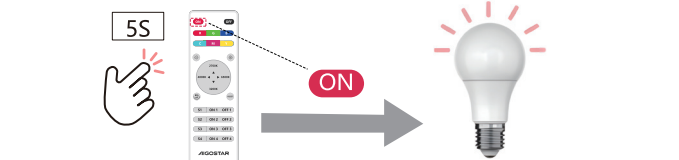
PL



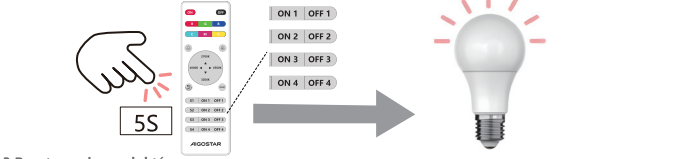
| Funkcje |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                            |                                  |                                  |                                                                      |
|---------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| ①       | ON OFF                              | 1. WŁ. 2. WYŁ.                                                                                                                                                                                                                                             |                                  |                                  |                                                                      |
| ②       | R G B C M Y                         | Kolor R G B C M Y: 3. Czerwony 4. Zielony 5. Niebieski 6. Cyjan 7. Magenta 8. Żółty (te przyciski nie działają w przypadku urządzeń z jedną temperaturą barwową i CCT).                                                                                    |                                  |                                  |                                                                      |
| ③       | Brightness/Speed                    | Jasność / prędkość: 9. Zmniejszanie jasności 10. Zwiększanie jasności (W trybie bez sceny naciśnij przycisk 9, aby zmniejszyć jasność, a przycisk 10, aby zwiększyć jasność.) (W trybie sceny naciśnij 9, aby zmniejszyć prędkość i 10, aby ją zwiększyć). |                                  |                                  |                                                                      |
| ④       | 2700K 4000K 6500K 3200K             | Temperatura barwowa: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (te przyciski nie działają w przypadku urządzeń z jedną temperaturą barwową)                                                                                                                  |                                  |                                  |                                                                      |
| ⑤       | 60s OFF                             | Opóźnione wyłączenie (60 s.): 15. Opóźnione wyłączenie (60 s.)                                                                                                                                                                                             |                                  |                                  |                                                                      |
| ⑥       | RESET                               | Reset (długie naciśnięcie przez 10 sekund): 16. Reset (długie naciśnięcie przez 10 s.)                                                                                                                                                                     |                                  |                                  |                                                                      |
| ⑦       | S1 S2 S3 S4                         | Scena: 17. S1 (pulsowanie) 18. S2 (skoki) 19. S3 (półpulsowanie) 20. S4 (stroboskop)                                                                                                                                                                       |                                  |                                  |                                                                      |
| ⑧       | ON1 OFF1 ON2 OFF2 ON3 OFF3 ON4 OFF4 | Grupowanie:                                                                                                                                                                                                                                                | Grupa 1<br>21. WŁ.1<br>22. WYŁ.1 | Grupa 2<br>23. WŁ.2<br>24. WYŁ.2 | Grupa 3<br>25. WŁ.3<br>26. WYŁ.3<br>Grupa 4<br>27. WŁ.4<br>28. WYŁ.4 |

**Pilot zdalnego sterowania BM (AL-PI3A01-B)**  
(Uwaga: Jeśli pilot znajduje się w zestawie produktu, może być już sparowany i można pominąć krok parowania. Jeśli pilot zdalnego sterowania nie działa z produktem, najpierw należy wykonać parowanie).

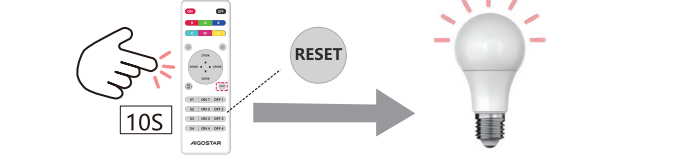
**1.Parowanie i rozłączanie produktów**  
Parowanie: W ciągu 30 sekund od włączenia produktu naciśnij i przytrzymaj przycisk "ON" na pilocie zdalnego sterowania przez 5 sekund, aż kontrolka mignie trzy razy, co oznacza pomyślne sparowanie.  
Rozłączanie: W ciągu 30 sekund od włączenia zasilania produktu naciśnij i przytrzymaj przycisk "OFF" na pilocie zdalnego sterowania przez 5 sekund, aż kontrolka mignie trzykrotnie, co oznacza pomyślne rozłączenie.



**2.Grupowanie i rozgrupowywanie produktów**  
Grupowanie: Po sparowaniu wszystkich produktów, które należy podłączyć zgodnie z krokiem 1, można zarządzać produktami w grupach. W ciągu 30 sekund od włączenia zasilania produktu naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund dowolny z przycisków "ON" w grupach 1/2/3/4 na pilocie zdalnego sterowania, aż kontrolka mignie trzykrotnie, wskazując pomyślne grupowanie. Kliknij odpowiedni przełącznik z numerem grupy, aby sterować produktem indywidualnie.  
(Uwaga: Jeśli do grupy nie są przypisane żadne produkty, 4 grupy przycisków ON-OFF na dole nie będą działać jako kontrolery).  
Rozgrupowanie: W ciągu 30 sekund od włączenia zgrupowanego produktu naciśnij i przytrzymaj przycisk "OFF" na przełączniku grupy na pilocie zdalnego sterowania przez 5 sekund, aż kontrolka mignie trzy razy, co oznacza pomyślne rozgrupowanie.

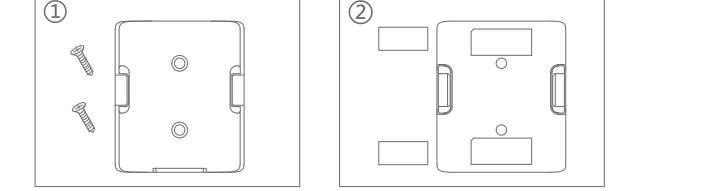


**3.Resetowanie produktów**  
W ciągu pierwszych 30 sekund po zainstalowaniu i włączeniu urządzenia należy nacisnąć i przytrzymać przycisk "RESET", aż kontrolka mignie trzy razy (około 10 sekund), aby wyczyścić wszystkie informacje dotyczące parowania produktu.

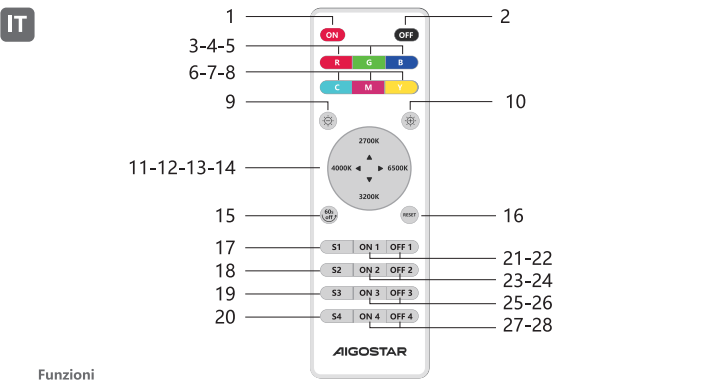


**Uwaga**  
1.Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń, w suchym środowisku.  
2.Przed użyciem pilota należy upewnić się, że baterie są prawidłowo zainstalowane i sprawdzić, czy wskaźnik działa prawidłowo po naciśnięciu przycisków.  
3.Odległość sterowania: W niezakłóconym środowisku maksymalna odległość wynosi 20 m. Zakłócenia powodowane przez przeszkody lub pola magnetyczne między urządzeniami mogą wpływać na efekt sterowania.  
4.Model baterii to 2 x AAA. Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.  
5.Częstotliwość pracy: 2400-2483 MHz, maksymalna moc nadawania: 8 dBm.

**Metody instalacji**  
Metoda 1: Instalacja poprzez wiercenie otworów.  
Metoda 2: Instalacja przy użyciu kleju.



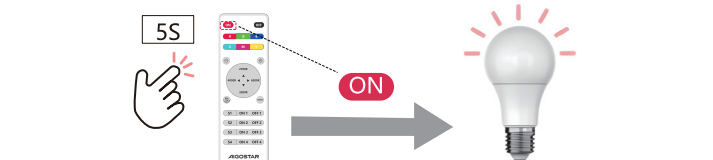
IT



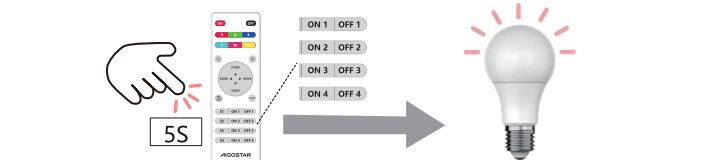
| Funzioni |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                 |                               |                               |                                                                |
|----------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ①        | ON OFF                              | 1.ON (Accensione) 2.OFF (Spegnimento)                                                                                                                                                                                                           |                               |                               |                                                                |
| ②        | R G B C M Y                         | Colore R G B C M Y: 3. Rosso 4. Verde 5. Blu 6. Ciano 7. Magenta 8. Giallo (questi pulsanti non sono validi per dispositivi con temperatura colore singolo e CCT.)                                                                              |                               |                               |                                                                |
| ③        | Brightness/Speed                    | Luminosità/Velocità: 9. Diminuisce la luminosità 10. Aumenta la luminosità (In modalità non scena, premere 9 per diminuire la luminosità e 10 per aumentarla.) (Nella modalità scena, premere 9 per diminuire la velocità e 10 per aumentarla.) |                               |                               |                                                                |
| ④        | 2700K 4000K 6500K 3200K             | Temperatura colore: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (questi pulsanti non sono validi per i dispositivi con temperatura colore singolo)                                                                                                  |                               |                               |                                                                |
| ⑤        | 60s OFF                             | Ritardo disattivo (60 secondi): 15. Ritardo disattivo (60 secondi)                                                                                                                                                                              |                               |                               |                                                                |
| ⑥        | RESET                               | Reset (pressione lunga per 10 secondi): 16. Reset (pressione lunga per 10 secondi)                                                                                                                                                              |                               |                               |                                                                |
| ⑦        | S1 S2 S3 S4                         | Scena: 17. S1 (Respiro) 18. S2 (Salto) 19. S3 (Respiro a metà) 20. S4 (Strobo)                                                                                                                                                                  |                               |                               |                                                                |
| ⑧        | ON1 OFF1 ON2 OFF2 ON3 OFF3 ON4 OFF4 | Raggruppamento:                                                                                                                                                                                                                                 | Gruppo 1<br>21.ON1<br>22.OFF1 | Gruppo 2<br>23.ON2<br>24.OFF2 | Gruppo 3<br>25.ON3<br>26.OFF3<br>Gruppo 4<br>27.ON4<br>28.OFF4 |

**Telecomando BM (AL-PI3A01-B)**  
(Nota: se il telecomando è incluso in un set di prodotti, potrebbe essere già "accoppiato" e la fase di associazione può essere saltata. Se il telecomando non funziona con il prodotto, è necessario eseguire prima l'associazione.)

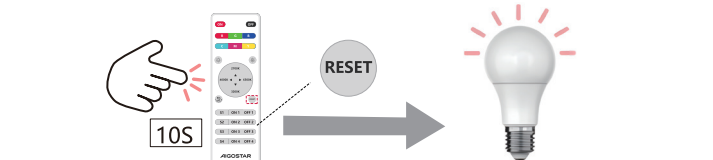
**1. Associazione e dissociazione dei prodotti**  
Associazione: entro 30 secondi dall'accensione del prodotto, tenere premuto il pulsante "ON" sul telecomando per 5 secondi finché la luce non lampeggia tre volte per indicare un'associazione riuscita.  
Dissociazione: entro 30 secondi dall'accensione del prodotto, tenere premuto il pulsante "OFF" sul telecomando per 5 secondi finché la luce non lampeggia tre volte per indicare l'avvenuta dissociazione.



**2. Raggruppamento e separazione di prodotti**  
Raggruppamento: dopo aver associato tutti i prodotti che devono essere collegati secondo il passaggio 1, i prodotti possono essere gestiti in gruppi. Entro 30 secondi dall'accensione del prodotto, tenere premuto uno qualsiasi dei pulsanti "ON" sui gruppi 1/2/3/4 del telecomando per 5 secondi finché la luce non lampeggia tre volte per indicare il raggruppamento riuscito. Fare clic sull'interruttore del numero di gruppo corrispondente per controllare il prodotto individualmente.  
(Nota: Se non ci sono prodotti legati ad un gruppo, i 4 gruppi di tasti ON-OFF in basso non possono funzionare come controller).  
Separazione: entro 30 secondi dall'accensione del prodotto raggruppato, tenere premuto il pulsante "OFF" sull'interruttore del gruppo sul telecomando per 5 secondi finché la luce non lampeggia tre volte per indicare la separazione riuscita.

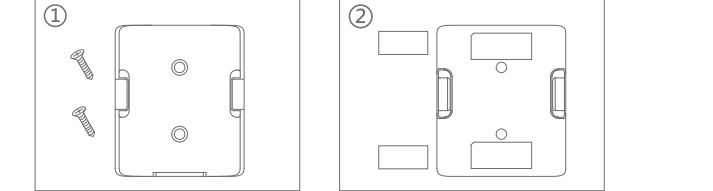


**3. Reimpostazione dei prodotti**  
Entro i primi 30 secondi dall'installazione e dall'accensione del dispositivo, tenere premuto il pulsante "RESET" finché la luce non lampeggia tre volte (circa 10 secondi) per cancellare tutte le informazioni di associazione del prodotto.

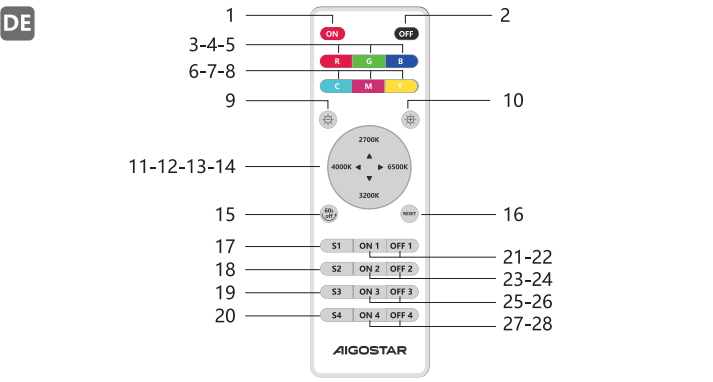


**Attenzione**  
1. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso interno, in un ambiente asciutto.  
2. Prima di utilizzare il telecomando, assicurarsi che le batterie siano installate correttamente e controllare che la spia funzioni correttamente quando si premono i pulsanti.  
3. Distanza di controllo: in un ambiente senza ostacoli, la distanza massima è di 20 m. L'interferenza di ostacoli o altri campi magnetici tra i dispositivi può influenzare l'effetto del controllo.  
4. Il modello della batteria è 2\*AAA. Se il telecomando non viene utilizzato per un lungo periodo, rimuovere la batteria.  
5. Frequenza operativa: 2400-2483 MHz, potenza massima trasmessa: 8 dBm.

**Metodi di installazione**  
Metodo 1: installazione praticando i fori.  
Metodo 2: installazione tramite supporto adesivo.



DE



| Funktionen |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                                |                                                                |
|------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ①          | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1.EIN 2.AUS                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                |                                |                                                                |
| ②          | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Farbe R G B C M Y: 3. Rot 4. Grün 5. Blau 6. Türkis 7. Magenta 8. Gelb (Diese Tasten sind für Geräte mit einer Farbtemperatur und CCT ungültig).                                                                                                                                                                 |                                |                                |                                                                |
| ③          |                                                                          | Helligkeit/Geschwindigkeit: 9. Helligkeit vermindern 10. Helligkeit erhöhen (Im Nicht-Szenarien-Modus drücken Sie 9, um die Helligkeit zu verringern, und 10, um die Helligkeit zu erhöhen.) (Im Szenarienmodus drücken Sie 9, um die Geschwindigkeit zu verringern, und 10, um die Geschwindigkeit zu erhöhen). |                                |                                |                                                                |
| ④          |                                                                          | Farbtemperatur: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Diese Tasten sind für Geräte mit einer einzigen Farbtemperatur ungültig)                                                                                                                                                                                |                                |                                |                                                                |
| ⑤          | <b>50s</b> <b>OFF</b>                                                    | Verzögerung aus (60s): 15. Verzögerung aus (60s)                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                |                                |                                                                |
| ⑥          | <b>RESET</b>                                                             | Reset (10s lang drücken): 16. Zurücksetzen (10s lang drücken)                                                                                                                                                                                                                                                    |                                |                                |                                                                |
| ⑦          | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Szene: 17. S1 (Atmen) 18. S2 (Springen) 19. S3 (Halbattung) 20. S4 (Stroboskop)                                                                                                                                                                                                                                  |                                |                                |                                                                |
| ⑧          | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Gruppierung:                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Gruppe 1<br>21.EIN1<br>22.AUS1 | Gruppe 2<br>23.EIN2<br>24.AUS2 | Gruppe 3<br>25.ON3<br>26.OFF3<br>Gruppe 4<br>27.ON4<br>28.OFF4 |

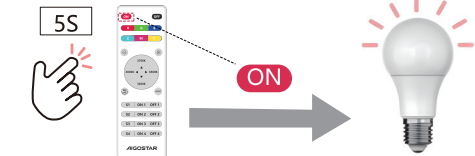
#### BM-Fernbedienung (AL-PI3A01-B)

(Hinweis: Wenn die Fernbedienung in einem Produktset enthalten ist, ist sie möglicherweise bereits „gekoppelt“ und der Schritt der Kopplung kann übersprungen werden. Wenn die Fernbedienung nicht mit dem Produkt funktioniert, muss zuerst ein Pairing durchgeführt werden).

#### 1.Koppeln und Entkoppeln von Produkten

Koppeln: Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts die Taste „ON“ auf der Fernbedienung und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Lampe dreimal blinkt, um eine erfolgreiche Kopplung anzuzeigen.

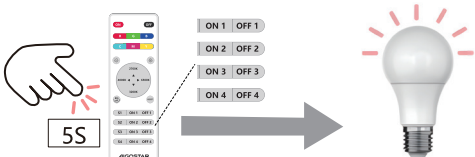
Entkoppeln: Drücken Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des Geräts die Taste „OFF“ auf der Fernbedienung und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte dreimal blinkt, um die erfolgreiche Aufhebung der Kopplung anzuzeigen.



#### 2.Gruppierung und Aufhebung der Gruppierung von Produkten

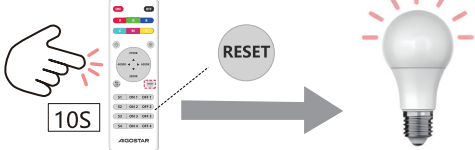
Gruppieren: Nach der Kopplung aller Produkte, die gemäß Schritt 1 angeschlossen werden müssen, können die Produkte in Gruppen verwaltet werden. Halten Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des Produkts eine der „ON“-Tasten der Gruppen 1/2/3/4 auf der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte dreimal blinkt, um die erfolgreiche Gruppierung anzuzeigen. Klicken Sie auf den Schalter der entsprechenden Gruppennummer, um das Produkt einzeln zu steuern. (Hinweis: Wenn keine Produkte an eine Gruppe gebunden sind, können die 4 Gruppen von ON-OFF-Tasten am unteren Rand nicht als Steuerungen fungieren).

Aufhebung der Gruppenzugehörigkeit: Halten Sie innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einschalten des gruppierten Produkts die „OFF“-Taste des Gruppenschalters auf der Fernbedienung 5 Sekunden lang gedrückt, bis die Leuchte dreimal blinkt, um die erfolgreiche Aufhebung der Gruppierung anzuzeigen.



#### 3.Produkte zurücksetzen

Drücken Sie innerhalb der ersten 30 Sekunden nach der Installation und dem Einschalten des Geräts die Taste „RESET“ und halten Sie sie gedrückt, bis die Leuchte dreimal blinkt (ca. 10 Sekunden), um alle Kopplungsinformationen für das Produkt zu löschen.



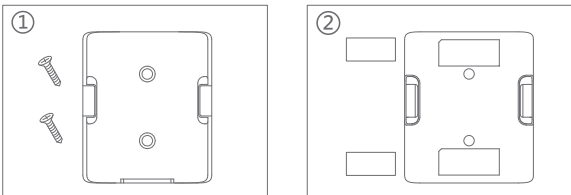
#### Vorsicht

- Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Innenräumen und in trockener Umgebung bestimmt.
- Bevor Sie die Fernbedienung benutzen, vergewissern Sie sich bitte, dass die Batterien richtig eingelegt sind, und prüfen Sie, ob die Kontrollleuchte beim Drücken der Tasten richtig funktioniert.
- Kontrollabstand: In einer ungehinderten Umgebung beträgt die maximale Entfernung 20 m. Störungen durch Hindernisse oder andere Magnetfelder zwischen den Geräten können den Steuerungseffekt beeinträchtigen.
- Das Batteriemodell ist 2\*AAA. Wenn die Fernbedienung für längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus.
- Betriebsfrequenz: 2400-2483MHz, maximale Sendeleistung: 8 dBm.

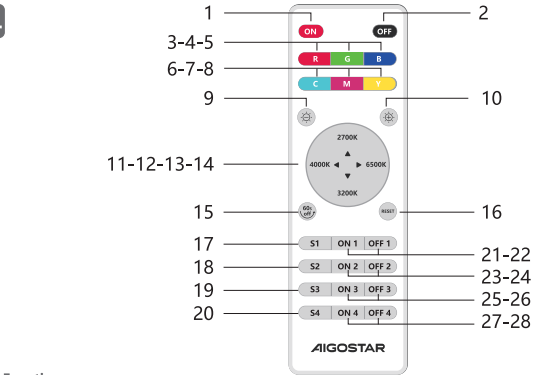
#### Installationsmethoden

Methode 1: Einbau durch Bohren von Löchern.

Methode 2: Montage mit Kleberücken.



NL



#### Functies

|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                   |                                   |                                                                        |
|---|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| ① | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1. AAN 2. UIT                                                                                                                                                                                                                                                          |                                   |                                   |                                                                        |
| ② | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Kleur: RGBCLY: 3. Rood 4. Groen 5. Blauw 6. Turquoise 7. Magenta 8. Geel (Deze knoppen werken niet bij een enkele kleurtemperatuur of CCT-apparaten.)                                                                                                                  |                                   |                                   |                                                                        |
| ③ |                                                                          | Helderheid/Snelheid: 9. Helderheid verlagen 10. Helderheid verhogen (In niet-scenestand drukt u op 9 om de helderheid te verlagen en op 10 om de helderheid te verhogen.) (In scenestand drukt u op 9 om de snelheid te verlagen en op 10 om de snelheid te verhogen.) |                                   |                                   |                                                                        |
| ④ |                                                                          | Kleurtemperatuur: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (De knoppen werken niet voor apparaten met een enkele kleurtemperatuur)                                                                                                                                      |                                   |                                   |                                                                        |
| ⑤ | <b>50s</b> <b>OFF</b>                                                    | Uitgesteld uitgaan (60s): 15. Uitgesteld uitgaan (60s)                                                                                                                                                                                                                 |                                   |                                   |                                                                        |
| ⑥ | <b>RESET</b>                                                             | Herstellen (lang ingedrukt houden voor 10s): 16. Herstellen (lang ingedrukt houden voor 10s)                                                                                                                                                                           |                                   |                                   |                                                                        |
| ⑦ | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Scene: 17. S1 (Ademend) 18. S2 (Springend) 19. S3 (Half-ademend) 20. S4 (Stroboscoop)                                                                                                                                                                                  |                                   |                                   |                                                                        |
| ⑧ | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Groeperen:                                                                                                                                                                                                                                                             | Groep 1<br>23. AAN 1<br>22. UIT 1 | Groep 2<br>23. AAN 2<br>24. UIT 2 | Groep 3<br>25. AAN 3<br>26. UIT 3<br>Groep 4<br>27. AAN 4<br>28. UIT 4 |

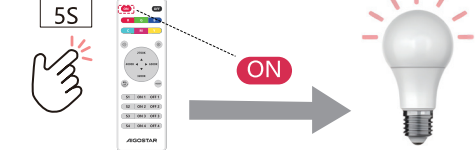
#### BM-afstandsbediening (AL-PI3A01-B)

(Opmerking: als de afstandsbediening inbegrepen is bij het product, kan het zijn dat hij al "gekoppeld" is en kan u de stap overslaan. Als de afstandsbediening niet werkt met het product, moet u ze eerst koppelen.)

#### 1.Producten koppelen en ontkoppelen

Koppelen: Binnen de 30 seconden na het inschakelen van het product, houdt u de "ON"-knop op de afstandsbediening ingedrukt voor 5 seconden tot het licht drie keer knippert om een succesvolle koppeling aan te geven.

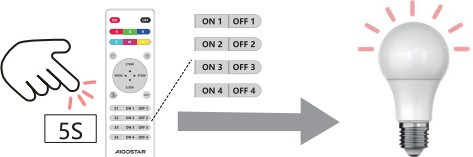
Ontkoppelen: Binnen de 30 seconden na het inschakelen van het product, houdt u de "OFF"-knop op de afstandsbediening ingedrukt voor 5 seconden tot het licht drie keer knippert om een succesvolle ont koppeling aan te geven.



#### 2.Producten groeperen en degroeperen

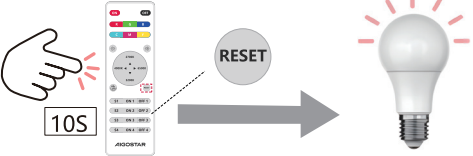
Groeperen: Na het koppelen van alle producten die volgens stap 1 verbonden moeten worden, kunnen de producten bediend worden in groepen. Binnen de 30 seconden na het inschakelen van het product, houdt u een van de "ON"-knoppen van de groepen 1/2/3/4 op de afstandsbediening ingedrukt voor 5 seconden tot het licht drie keer knippert om een succesvolle groepering aan te geven. Klik op de schakelaar met het bijhorende groepsnummer om het product individueel te bedienen. (Opmerking: Als er geen producten verbonden zijn aan een groep, werken de 4 aan/uit-knoppen onderaan niet.)

Degroeperen: Binnen de 30 seconden nadat de gegroepeerde producten ingeschakeld zijn, houdt u de "OFF"-knop van de groepsschakelaar op de afstandsbediening ingedrukt voor 5 seconden tot het licht drie keer knippert om een succesvolle degroepering aan te geven.



#### 3.Producten herstellen

Binnen de 30 seconden na installatie en inschakelen van het apparaat, houdt u de "RESET"-knop ingedrukt tot het licht drie keer knippert (ongeveer 10 seconden) om alle koppelingsinformatie van het product te wissen.



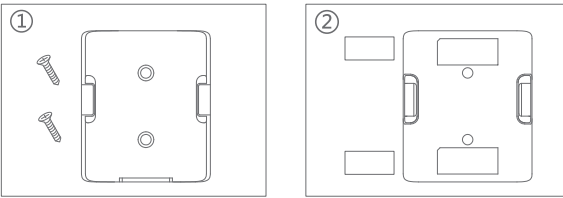
#### Opgelet

- Dit product is enkel bedoeld voor gebruik binnenshuis in een droge omgeving.
- Voor u de afstandsbediening gebruikt, moet u nakijken of de batterijen correct geïnstalleerd zijn en of de indicatorlamp goed werkt wanneer u op de knoppen drukt.
- Bedieningsafstand: In een omgeving zonder obstakels, is de maximale afstand 20m. Interferentie van obstakels of andere magnetische velden tussen apparaten kunnen effect hebben op de bediening.
- Het batterijmodel is 2\*AAA. Als de afstandsbediening voor een lange tijd niet gebruikt wordt, haal er dan de batterij uit.
- Bedrijfsfrequentie: 2400-2483MHz, maximaal zendvermogen: 8 dBm.

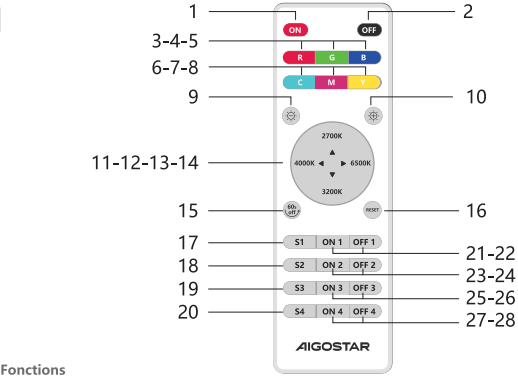
#### Installatiemethodes

Methode 1: Installatie door gaten te boren.

Methode 2: Installatie met zelfklevende achterkant.



FR



#### Fonctions

|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                              |                               |                               |                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| ① | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                                                                                   |                               |                               |                                                                |
| ② | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Couleur R V B C M J : 3. Rouge 4. Vert 5. Bleu 6. Cyan 7. Magenta 8. Jaune (Ces boutons ne sont pas valables pour les appareils à température de couleur unique et à TCC).                                                                                                   |                               |                               |                                                                |
| ③ |                                                                          | Luminosité/Vitesse : 9. diminuer la luminosité 10. Augmenter la luminosité (En mode hors scène dr, appuyez sur 9 pour diminuer la luminosité et sur 10 pour augmenter la luminosité.) (En mode scène dr, appuyez sur 9 pour diminuer la vitesse et sur 10 pour l'augmenter). |                               |                               |                                                                |
| ④ |                                                                          | Température de couleur : 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Ces boutons ne sont pas valables pour les appareils à température de couleur unique)                                                                                                                       |                               |                               |                                                                |
| ⑤ | <b>50s</b> <b>OFF</b>                                                    | Délai d'extinction (60s) : 15. Délai d'extinction (60s)                                                                                                                                                                                                                      |                               |                               |                                                                |
| ⑥ | <b>RESET</b>                                                             | Réinitialisation (pression longue pendant 10s) : 16. Réinitialisation (pression longue pendant 10s)                                                                                                                                                                          |                               |                               |                                                                |
| ⑦ | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Scène : 17. S1 (respiration) 18. S2 (saut) 19. S3 (demi-respiration) 20. S4 (Stroboscope)                                                                                                                                                                                    |                               |                               |                                                                |
| ⑧ | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Regroupement :                                                                                                                                                                                                                                                               | Gruppe 1<br>21.ON1<br>22.OFF1 | Gruppe 2<br>23.ON2<br>24.OFF2 | Gruppe 3<br>25.ON3<br>26.OFF3<br>Gruppe 4<br>27.ON4<br>28.OFF4 |

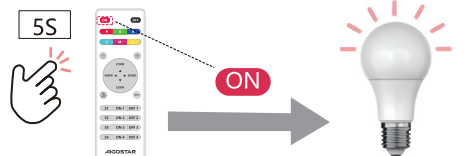
#### Télécommande BM (AL-PI3A01-B)

(Remarque : Si la télécommande est incluse dans un ensemble de produits, il se peut qu'elle soit déjà "appariée" et que l'étape d'appariement puisse être ignorée. Si la télécommande ne fonctionne pas avec le produit, il faut d'abord procéder à l'appariement).

#### 1. Couplage et découplage de produits

Appariement : Dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension du produit, appuyez sur le bouton "ON" de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois pour indiquer que l'appariement a réussi.

Désappariement : Dans les 30 secondes suivant la mise sous tension du produit, appuyez sur le bouton "OFF" de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois pour indiquer que l'appariement a réussi.

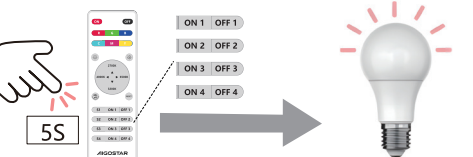


#### 2. Regroupement et dégroupement de produits

Regroupement : Après avoir apparié tous les produits qui doivent être connectés conformément à l'étape 1, les produits peuvent être gérés en groupes. Dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension du produit, appuyez sur l'un des boutons "ON" des groupes 1/2/3/4 de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois pour indiquer que le regroupement a réussi. Cliquez sur le commutateur du numéro de groupe correspondant pour contrôler le produit individuellement.

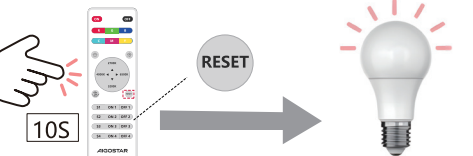
(Remarque : Si aucun produit n'est lié à un groupe, les 4 groupes de touches ON-OFF en bas ne peuvent pas fonctionner comme des contrôleurs).

Dissociation : Dans les 30 secondes qui suivent la mise sous tension du produit groupé, appuyez sur la touche "OFF" de l'interrupteur de groupe de la télécommande et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois pour indiquer que le dégroupement a réussi.



#### 3. Réinitialisation des produits

Dans les 30 premières secondes suivant l'installation et la mise sous tension de l'appareil, appuyez sur le bouton "RESET" et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant clignote trois fois (environ 10 secondes) pour effacer toutes les informations d'appariement du produit.



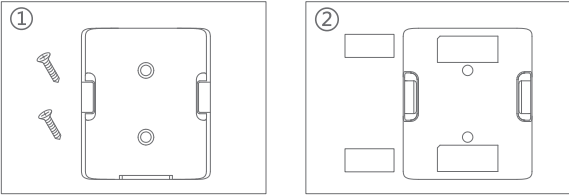
#### Attention

- Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement, dans un environnement sec.
- Avant d'utiliser la télécommande, assurez-vous que les piles sont correctement installées et vérifiez que le voyant lumineux fonctionne correctement lorsque vous appuyez sur les touches.
- Distance de contrôle : Dans un environnement dégagé, la distance maximale est de 20m. Les interférences dues à des obstacles ou à d'autres champs magnétiques entre les appareils peuvent affecter l'effet de contrôle.
- Le modèle de pile est 2\*AAA. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez la pile.
- Fréquence de fonctionnement : 2400-2483MHz, puissance maximale transmise : 8 dBm.

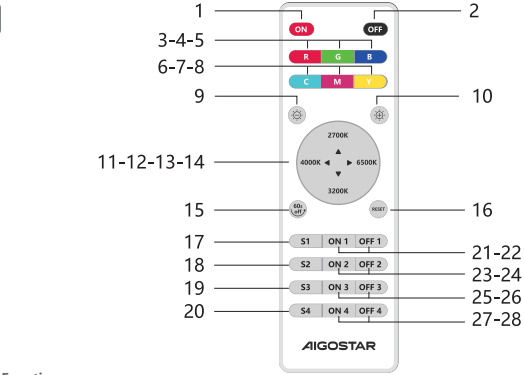
#### Méthodes d'installation

Méthode 1 : Installation par perçage de trous.

Méthode 2 : Installation à l'aide d'un support adhésif.



PT



#### Fonctions

|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |                                      |                                                                              |
|---|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| ① | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1.LIGAR 2.DESLIGAR                                                                                                                                                                                                                              |                                      |                                      |                                                                              |
| ② | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Cor R G B C M Y: 3. Vermelho 4. Verde 5. Azul 6. Ciano 7. Magenta 8. Amarelo (Esses botões são inválidos para temperatura de cor única e dispositivos CCT.)                                                                                     |                                      |                                      |                                                                              |
| ③ |                                                                          | Brilho/Velocidade: 9. Diminuir o brilho 10. Aumentar o brilho (No modo dr sem cena, pressione 9 para diminuir o brilho e 10 para aumentar o brilho.) (No modo cena dr, pressione 9 para diminuir a velocidade e 10 para aumentar a velocidade.) |                                      |                                      |                                                                              |
| ④ |                                                                          | Temperatura de cor: 11. 2700 K 12. 3200 K 13. 4000 K 14. 6500 K (Esses botões são inválidos para dispositivos de temperatura de cor única)                                                                                                      |                                      |                                      |                                                                              |
| ⑤ | <b>50s</b> <b>OFF</b>                                                    | Atraso desligado (60s): 15. Atraso desligado (60s)                                                                                                                                                                                              |                                      |                                      |                                                                              |
| ⑥ | <b>RESET</b>                                                             | Redefinir (pressione longamente por 10s): 16. Redefinir (pressione longamente por 10s)                                                                                                                                                          |                                      |                                      |                                                                              |
| ⑦ | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Cena: 17. S1 (Respiração) 18. S2 (Salto) 19. S3 (Meia respiração) 20. S4 (Strobe)                                                                                                                                                               |                                      |                                      |                                                                              |
| ⑧ | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Agrupamento:                                                                                                                                                                                                                                    | Grupo 1<br>21.LIGAR1<br>22.DESLIGAR1 | Grupo 2<br>23.LIGAR2<br>24.DESLIGAR2 | Grupo 3<br>25.LIGAR 3<br>26.DELIGAR3<br>Grupo 4<br>27.LIGAR4<br>28.DESLIGAR4 |

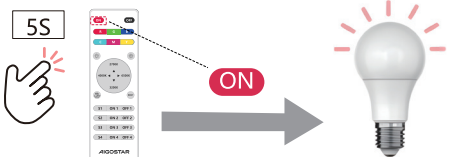
#### Control remoto BM (AL-PI3A01-B)

(Nota: Se o controle remoto estiver incluído em um conjunto de produtos, ele já poderá estar "emparelhado" e a etapa de emparelhamento poderá ser ignorada. Se o controle remoto não funcionar com o produto, o emparelhamento deverá ser feito primeiro.)

#### 1. Emparelhamento e desemparelhamento de produtos

Emparelhamento: Dentro de 30 segundos após o produto ser ligado, pressione e segure o botão "LIGAR" no controle remoto por 5 segundos até que a luz pisque três vezes para indicar um emparelhamento bem-sucedido.

Desemparelhamento: Dentro de 30 segundos após o produto ser ligado, pressione e segure o botão "DESILGAR" no controle remoto por 5 segundos até que a luz pisque três vezes para indicar um desemparelhamento bem-sucedido.

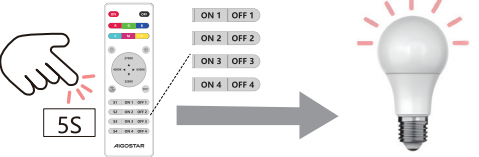


#### 2. Agrupando e desagrupando produtos

Agrupamento: Após emparelhar todos os produtos que precisam ser conectados de acordo com a Etapa 1, os produtos podem ser geridos em grupos. Dentro de 30 segundos após o produto ser ligado, pressione e segure qualquer um dos botões "LIGAR" nos grupos 1/2/3/4 no controle remoto por 5 segundos até que a luz pisque três vezes para indicar o agrupamento bem-sucedido. Clique no botão do número do grupo correspondente para controlar o produto individualmente.

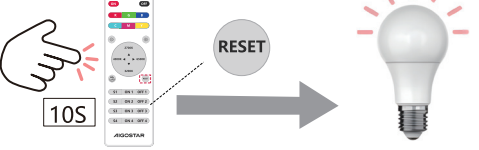
(Nota: Se não houver produtos vinculados a um grupo, os 4 grupos de teclas ON-OFF na parte inferior não poderão funcionar como controladores.)

Desagrupamento: Dentro de 30 segundos após o produto agrupado ser ligado, pressione e segure o botão "DESILGAR" no interruptor de grupo no controle remoto por 5 segundos até que a luz pisque três vezes para indicar o desagrupamento bem-sucedido.



#### 3. Redefinindo produtos

Nos primeiros 30 segundos após instalar e ligar o dispositivo, pressione e segure o botão "RESET" até que a luz pisque três vezes (cerca de 10 segundos) para limpar todas as informações de emparelhamento do produto.



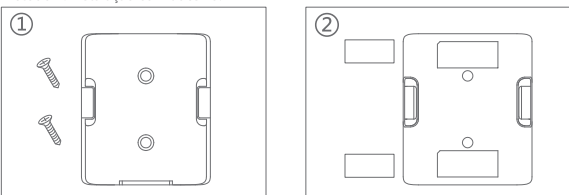
#### Cuidado

- Este produto destina-se apenas ao uso interno, em ambiente seco.
- Antes de usar o controle remoto, certifique-se de que as pilhas estejam instaladas corretamente e verifique se a luz indicadora está funcionando corretamente ao pressionar os botões.
- Distância de controle: Em ambiente desobstruído, a distância máxima é de 20m. A interferência de obstáculos ou outros campos magnéticos entre dispositivos pode afetar o efeito de controle.
- O modelo da bateria é 2\*AAA. Se o controle remoto não for usado por um longo período, remova a bateria.
- Frequência operacional: 2400-2483MHz, potência máxima transmitida: 8 dBm.

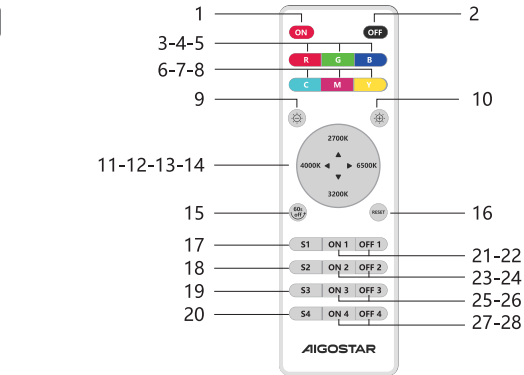
#### Métodos de instalação

Método 1: Instalação fazendo furos.

Método 2: Instalação com adesivo.



HU



| Funkciók |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |
|----------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| ①        | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1. ON (BE) 2.OFF (KI)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |
| ②        | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Szín R G B C M Y: 3. piros 4. zöld 5. kék 6. cian 7. magenta 8. sárga (Ezek a gombok az egy hőmérséklettel rendelkező és CCT eszközök esetén nem működnek.)                                                                                                                                                                                         |  |  |
| ③        |                                                                          | Fényerő/Sebesség 9. Fényerő csökkentése 10. Fényerő növelése (Nem külsőrege világítási módok. ⑦ esetén a fényerő csökkentéséhez nyomja meg a 9-es gombot, a fényerő növeléséhez pedig a 10-es gombot.) (Külsőrege világítási módok. ⑦ esetén a sebesség csökkentéséhez nyomja meg a 9-es gombot, a sebesség növeléséhez nyomja meg a 10-es gombot.) |  |  |
| ④        |                                                                          | Színhőmérséklet: 11. 2700 K 12. 3200 K 13. 4000 K 14. 6500 K (Ezek a gombok az egy hőmérséklettel rendelkező és CCT eszközök esetén nem működnek)                                                                                                                                                                                                   |  |  |
| ⑤        | <b>60s OFF</b>                                                           | Kikapcsolás késleltetése (60 másodperc): 15. Kikapcsolás késleltetése (60 másodperc)                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |
| ⑥        | <b>RESET</b>                                                             | Alaphelyzetbe állítás (Nyomja hosszan, 10 másodpercig): 16. Alaphelyzetbe állítás (nyomja meg hosszan, 10 másodpercig)                                                                                                                                                                                                                              |  |  |
| ⑦        | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Világítási módok: 17. S1 (légzés) 18. S2 (ugrás) 19. S3 (fél lélegzet) 20. S4 (stroboszkóp)                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |
| ⑧        | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Csoportosítás: 1. csoport 21.ON1(BE1) 22.OFF1(KI1) 2. csoport 23.ON2(BE2) 24.OFF2(KI2) 3. csoport 25.ON3(BE3) 26.OFF3(KI3) 4. csoport 27.ON4(BE4) 28.OFF4(KI4)                                                                                                                                                                                      |  |  |

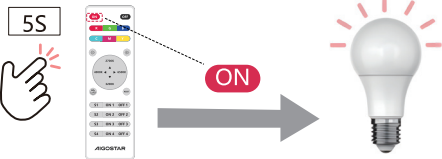
#### BM távirányító (AL-PI3A01-B)

(Megjegyzés: Ha a távirányítót mellékelve van a termékhez, akkor lehet, hogy már „párosítva” van, és a párosítás lépés kihagyható. Ha a távirányító nem működik a termékkel, először a párosítást kell elvégezni.)

#### 1.A termék párosítása és a párosítás megszüntetése

Párosítás: A termék bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva az „ON” (BE) gombot körülbelül 5 másodpercig a távirányítón, amíg a lámpa háromszor felvilán, jelezve, hogy a párosítás sikeres.

Párosítás megszüntetése: A termék bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva a távirányítón az „OFF” (KI) gombot 5 másodpercig, amíg a jelzőfény háromszor felvilán, jelezve a sikeres szétválasztást.

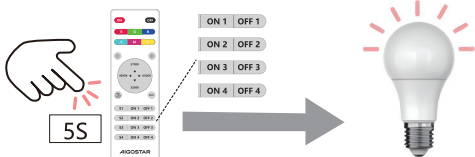


#### 2.Termék csoportba foglalása és a csoportba foglalás megszüntetése

Csoportba foglalás: Miután az 1. lépés szerint az összes termék párosítása megtörtént, amit csatlakoztatni kell, a termék csoportokba rendezhető. A termék bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva bármelyik „ON” (BE) gombot az 1/2/3/4 csoporton a távirányítón 5 másodpercig, amíg a jelzőfény háromszor felvilán, jelezve a sikeres csoportba foglalást. Kattintson a megfelelő csoport számanak kapcsolójára a termék egyéni vezérléséhez.

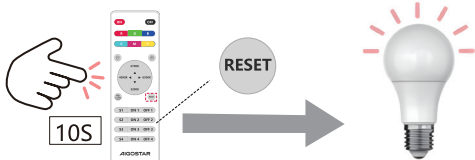
(Megjegyzés: Ha nincsenek csoportba foglalt termékek, az alsó 4 csoport ON-OFF (BE-/KIKAPCSOLÓ) gombjai nem működnek vezérlőként.)

Csoportba foglalás megszüntetése: A csoportba foglalt termék bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva az „OFF” (KI) csoportgombot a távirányítón 5 másodpercig, amíg a jelzőfény háromszor felvilán, jelezve a sikeres szétválasztást.



#### 3.A termék alaphelyzetbe állítása

A telepítést és az eszköz bekapcsolását követő 30 másodpercen belül nyomja meg és tartsa lenyomva a „RESET” (Alaphelyzetbe állítás) gombot, amíg a lámpa háromszor felvilán (kb. 10 másodperc), hogy a termék összes párosítási információja törlésre kerüljön.



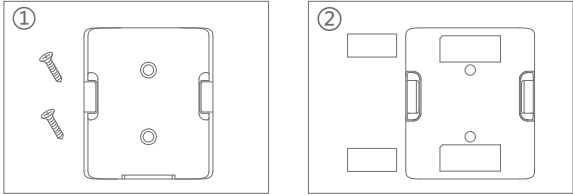
#### Vigyázat

- Az eszköz csak beltéri, száraz környezetben való használatra alkalmas.
- A távirányító használatát előtt győződjön meg arról, hogy az elemek megfelelően vannak behelyezve, és a gombok megnyomásakor ellenőrizze, hogy a jelzőfény megfelelően működik-e.
- Vezérlési távolság: Akadálymentes környezetben a maximális távolság 20 m. Az akadályok által keltett interferencia, vagy egyéb mágneses mezők befolyásolhatják a vezérlés hatékonyságát.
- Két db AAA elemre van szükség. Ha a távirányítót hosszú ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Működési frekvencia: 2400-2483 MHz, maximális átviteli teljesítmény: 8 dBm.

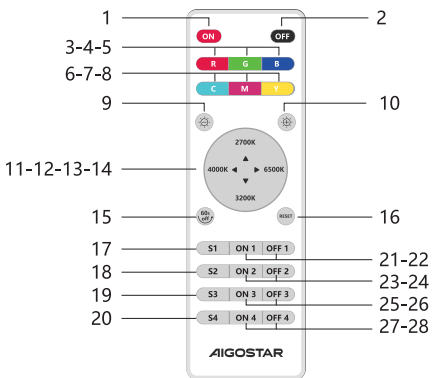
#### Felszerelési módok 1.

mód: A felszereléshez fúrjon furatokat. 2.

mód: Felszerelés a hátoldalon található ragasztócsíkkal.



SK



| Funkcie |                                                                          |                                                                                                                                                                                                              |  |  |
|---------|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| ①       | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1. ZAP. 2.VYP.                                                                                                                                                                                               |  |  |
| ②       | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Farba R G B C M Y: 3. Červená 4. Zelená 5. Modrá 6. Azúrová 7. Purpurová 8. Žltá (Tieto tlačidlá sú neplatné pre zariadenia s jednou farebnou teplotou a CCT.)                                               |  |  |
| ③       |                                                                          | Jas/rychlost: 9. Zníženie jasu 10. Zvýšenie jasu (V režime bez scény ⑦ stlačením 9 znížite jas a stlačením 10 zvýšite jas.) (V režime scény ⑦ stlačením 9 znížite rýchlosť a stlačením 10 zvýšite rýchlosť.) |  |  |
| ④       |                                                                          | Teplota farieb: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Tieto tlačidlá sú neplatné pre zariadenia s jednou teplotou farieb)                                                                                 |  |  |
| ⑤       | <b>60s OFF</b>                                                           | Posunutie vypnutia (60 s): 15. Posunutie vypnutia (60 s)                                                                                                                                                     |  |  |
| ⑥       | <b>RESET</b>                                                             | Reset (dlhé stlačenie na 10 s): 16. Reset (dlhé stlačenie na 10 s)                                                                                                                                           |  |  |
| ⑦       | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Scéna: 17. S1 (dýchanie) 18. S2 (skákanie) 19. S3 (polovičné dýchanie) 20. S4 (stroboskop)                                                                                                                   |  |  |
| ⑧       | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Zoskupenie: Skupina 1 21.ZAP1 22.VYP1 Skupina 2 23.ZAP2 24.VYP2 Skupina 3 25.ZAP3 26.VYP3 Skupina 4 27.ZAP4 28.VYP4                                                                                          |  |  |

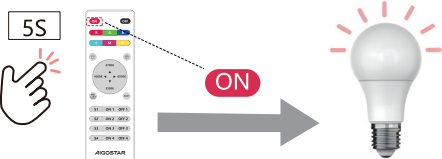
#### Diaľkové ovládanie BM (AL-PI3A01-B)

(Poznámka: Ak je diaľkový ovládač súčasťou súpravy produktov, môže byť už „spárovaný” a krok párovania možno preskočiť. Ak diaľkový ovládač s výrobkom nefunguje, je potrebné najprv vykonať párovanie.)

#### 1.Párovanie a zrušenie párovania výrobkov

Párovanie: Do 30 sekúnd od zapnutia výrobku stlačte a podržte tlačidlo „ON” na diaľkovom ovládači po dobu 5 sekúnd, kým kontrolka trikrát nezabliká, čo znamená úspešné párovanie.

Zrušenie párovania: V priebehu 30 sekúnd od zapnutia výrobku stlačte a podržte tlačidlo „OFF” na diaľkovom ovládači na 5 sekúnd, kým kontrolka trikrát nezabliká, čo znamená úspešné zrušenie párovania.

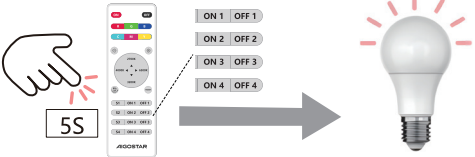


#### 2.Zoskupenie a zrušenie zoskupenia výrobkov

Zoskupenie: Po spárovaní všetkých produktov, ktoré je potrebné pripojiť podľa kroku 1, je možné produkty spravovať v skupinách. Do 30 sekúnd od zapnutia výrobku stlačte a podržte ktorúkoľvek z tlačidiel „ON” v skupinách 1/2/3/4 na diaľkovom ovládači na 5 sekúnd, kým kontrolka trikrát nezabliká, čo signalizuje úspešné zoskupenie. Kliknutím na príslušný prepínač s číslom skupiny môžete výrobok ovládať samostatne.

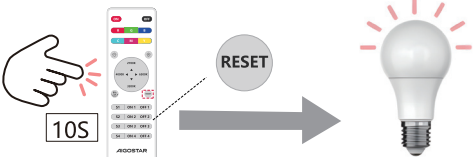
(Poznámka: Ak k skupine nie sú viazané žiadne výrobky, 4 skupiny tlačidiel ON-OFF v spodnej časti nemôžu fungovať ako ovládače.)

Zrušenie zoskupenia: Do 30 sekúnd od zapnutia zoskupeného výrobku stlačte a podržte tlačidlo „OFF” na skupinovom prepínači na diaľkovom ovládači na 5 sekúnd, kým kontrolka trikrát nezabliká, čo signalizuje úspešné zrušenie zoskupenia.



#### 3.Resetovanie výrobkov

Počas prvých 30 sekúnd po inštalácii a zapnutí zariadenia stlačte a podržte tlačidlo „RESET”, kým kontrolka trikrát nezabliká (približne 10 sekúnd), aby sa vymazali všetky informácie o spárovaní výrobku.



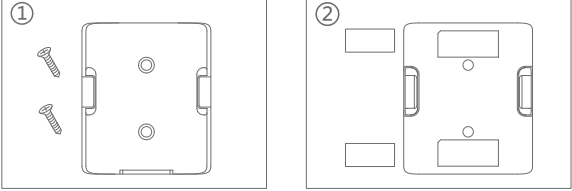
#### Upozornenie

- Tento výrobok je určený len na použitie v interiéri, v suchom prostredí.
- Pred použitím diaľkového ovládača správne nainštalujte batérie a skontrolujte, či kontrolka pri stlačení tlačidla správne funguje.
- Vzdialenosť na ovládanie: maximálna vzdialenosť je 20 m v prostredí bez prekážok. Rušenie v dôsledku prekážok alebo iných magnetických polí medzi zariadeniami môže ovplyvniť účinnosť ovládania.
- Model batérie je 2\*AAA. Ak sa diaľkový ovládač dlhší čas nepoužíva, vyberte batériu.
- Pracovná frekvencia: 2400-2483 MHz, maximálny vysielač výkon: 8 dBm.

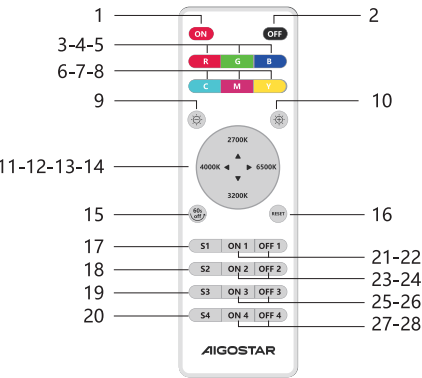
#### Metódy inštalácie

Metóda 1: Inštalácia vrtaním otvorov.

Metóda 2: Inštalácia pomocou lepiaceho podkladu.



SV



#### Funktioner

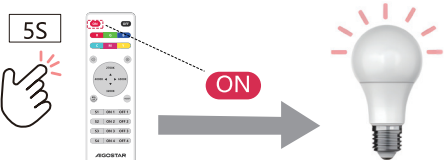
|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ① | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |
| ② | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Färg R G B C M Y: 3. Röd. 4. Grön, 5. Blå, 6. Cyan, 7. Magenta, 8. Gul (Dessa knappar är ogiltiga för enheter med enkel färgtemperatur och CCT.)                                                                                                |  |  |  |
| ③ |                                                                          | Ljusstyrka/Hastighet: 9. Minska ljusstyrkan 10. Öka ljusstyrkan (I icke-scen ⑦-läge, tryck 9 för att minska ljusstyrkan och 10 för att öka ljusstyrkan.) (I scen ⑦-läge, tryck på 9 för att minska hastigheten och 10 för att öka hastigheten.) |  |  |  |
| ④ |                                                                          | Färgtemperatur: 11. 2 700 K 12. 3 200 K 13. 4 000 K 14. 6 500 K (Dessa knappar är ogiltiga för enheter med en enda färgtemperatur)                                                                                                              |  |  |  |
| ⑤ | <b>60s OFF</b>                                                           | Fördröjning av (60 s): 15. Fördröjning av (60 s)                                                                                                                                                                                                |  |  |  |
| ⑥ | <b>RESET</b>                                                             | Återställ (tryck länge i 10 sekunder): 16. Återställ (lång tryckning i 10 sekunder)                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ⑦ | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Scen: 17. S1 (Andning) 18. S2 (Hoppar) 19. S3 (halv andning) 20. S4 (Stroboskop)                                                                                                                                                                |  |  |  |
| ⑧ | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Gruppering: Grupp 1 21.ON1 22.OFF1 Grupp 2 23.ON2 24.OFF2 Grupp 3 25.ON3 26.OFF3 Grupp 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                                                         |  |  |  |

#### BM Fjärrkontroll (AL-PI3A01-B)

(Obs: Om fjärrkontrollen ingår i en produktuppsättning kan den redan vara "parkopplad" och parkopplingssteget kan hoppas över. Om fjärrkontrollen inte fungerar med produkten måste den först parkopplas.)

#### 1.Para ihop och ta isär produkter

Parkoppling: Inom 30 sekunder efter att produkten har slagits på, tryck och håll in knappen "ON" på fjärrkontrollen i 5 sekunder tills lampan blinkar tre gånger för att indikera en lyckad parkoppling. Avvarning: Inom 30 sekunder efter att produkten har slagits på, tryck och håll in knappen "OFF" på fjärrkontrollen i 5 sekunder tills lampan blinkar tre gånger för att indikera en lyckad upplösning.

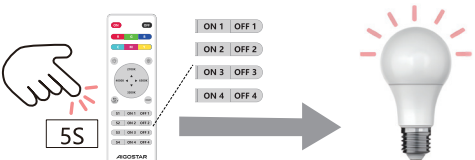


#### 2.Gruppering och avgruppering av produkter

Gruppering: När du har parat ihop alla produkter som behöver anslutas enligt steg 1, kan produkterna hanteras i grupper. Inom 30 sekunder efter att produkten har slagits på, tryck och håll in någon av "ON"-knapparna på gruppen 1/2/3/4 på fjärrkontrollen i 5 sekunder tills lampan blinkar tre gånger för att indikera lyckad gruppering. Klicka på motsvarande gruppnummerbrytare för att styra produkten individuellt.

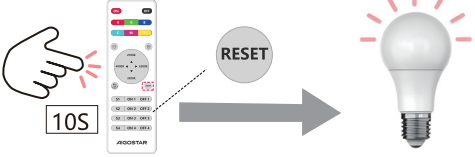
(Obs: Om det inte finns några produkter som är bundna till en grupp, kan de 4 grupperna av ON-OFF-knapparna längst ner inte fungera som styrenheter.)

Upplösning av grupp: Inom 30 sekunder efter att den grupperade produkten har slagits på, tryck och håll in "OFF"-knappen på fjärrkontrollens gruppbytare i 5 sekunder tills lampan blinkar tre gånger för att indikera lyckad upplösning av grupperingen.



#### 3.Återställning av produkter

Inom de första 30 sekunderna efter installation och påslagning av enheten ska du trycka och hålla in knappen "RESET" tills lampan blinkar tre gånger (ca 10 sekunder) för att radera all parkopplingsinformation för produkten.



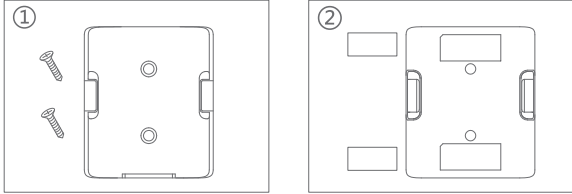
#### Varning

- Denna produkt är endast avsedd för inomhusbruk i en torr miljö.
- Innan du använder fjärrkontrollen, se till att batterierna är korrekt installerade och kontrollera att indikatorlampan fungerar som den ska när du trycker på knapparna.
- Kontrollavstånd: I en fri miljö är det maximala avståndet 20 m. Störningar från hinder eller andra magnetiska poler mellan enheter kan påverka styreffekten.
- Batterimodell är 2\*AAA. Om fjärrkontrollen inte används under en längre tid, ta ur batteriet.
- Driftfrekvens: 2 400–2 483 MHz, maximal sändningseffekt: 8 dBm.

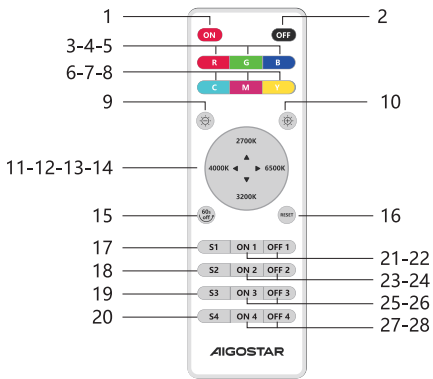
#### Metoder för installation

Metod 1: Montering genom borrhål av håll.

Metod 2: Installation med självhäftande baksida.



CS



#### Funkce

|   |                                                                          |                                                                                                                                                                                                                  |  |  |  |
|---|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ① | <b>ON</b> <b>OFF</b>                                                     | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| ② | <b>R</b> <b>G</b> <b>B</b><br><b>C</b> <b>M</b> <b>Y</b>                 | Barvy R G B C M Y: 3. Červená 4. Zelená 5. Modrá 6. Azurová 7. Purpurová 8. Žlutá (Tato tlačítka jsou neplatná pro zařízení s jednou teplotou barev a CCT.)                                                      |  |  |  |
| ③ |                                                                          | Jas/rychlost: 9. Snížit jas 10. Zvýšit jas (V režimu bez scény ⑦ stisknutím tlačítka 9 jas snížíte a tlačítkem 10 jas zvýšíte.) (V režimu scény ⑦ stisknete 9 pro snížení rychlosti a 10 pro zvýšení rychlosti.) |  |  |  |
| ④ |                                                                          | Teplota barev: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Tato tlačítka jsou neplatná pro zařízení s jednou barevnou teplotou)                                                                                     |  |  |  |
| ⑤ | <b>60s OFF</b>                                                           | Zpoždění vypnutí (60 s): 15. Zpoždění vypnutí (60 s)                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ⑥ | <b>RESET</b>                                                             | Reset (dlouhé stisknutí po dobu 10 s): 16. Reset (dlouhé stisknutí po dobu 10 s)                                                                                                                                 |  |  |  |
| ⑦ | <b>S1</b><br><b>S2</b><br><b>S3</b><br><b>S4</b>                         | Scéna: 17. S1 (Dýchání) 18. S2 (Skákání) 19. S3 (Polodýchání) 20. S4 (Stroboskop)                                                                                                                                |  |  |  |
| ⑧ | <b>ON1 OFF1</b><br><b>ON2 OFF2</b><br><b>ON3 OFF3</b><br><b>ON4 OFF4</b> | Seskupení: Skupina 1 21.ON1 22.OFF1 Skupina 2 23.ON2 24.OFF2 Skupina 3 25.ON3 26.OFF3 Skupina 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                   |  |  |  |

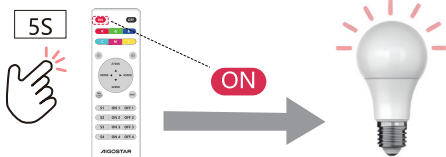
#### Dálkové ovládání BM (AL-PI3A01-B)

(Poznámka: Pokud je dálkový ovládač součástí sady produktů, může být již "spárován" a krok párování lze přeskočit. Pokud dálkový ovládač s výrobkem nefunguje, je třeba nejprve provést párování.)

#### 1.Párování a zrušení párování produktů

Párování: Do 30 sekund po zapnutí výrobku stisknete a podržte tlačítko „ON” na dálkovém ovládači po dobu 5 sekund, dokud kontrolka trikrát neblkné, což signalizuje úspěšné párování.

Zrušení párování: Po zapnutí výrobku stisknete a podržte tlačítko „OFF” na dálkovém ovládači po dobu 5 sekund, dokud kontrolka trikrát neblkné, což signalizuje úspěšné zrušení párování.

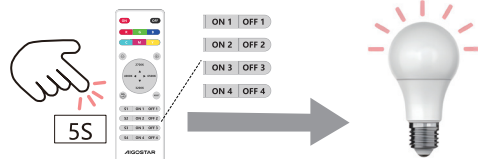


#### 2.Seskupení a zrušení seskupení produktů

Seskupování: Po párování všech produktů, které je třeba připojit podle kroku 1, lze produkty spravovat ve skupinách. Do 30 sekund od zapnutí produktu stisknete a podržte kterékoli z tlačítek „ON” na skupinách 1/2/3/4 na dálkovém ovládači po dobu 5 sekund, dokud kontrolka trikrát neblkné, což signalizuje úspěšné seskupení. Kliknutím na přepínač s příslušným číslem skupiny můžete výrobek ovládat samostatně.

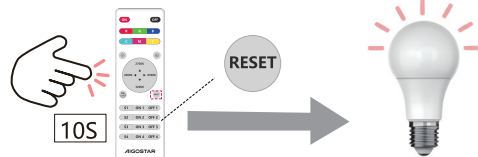
(Poznámka: Pokud nejsou k žádné skupině přiřazeny žádné produkty, nemohou 4 skupiny tlačítek ON-OFF ve spodní části fungovat jako ovládače.)

Zrušení seskupení: Do 30 sekund po zapnutí seskupeného výrobku stisknete a podržte tlačítko „OFF” na přepínači skupiny na dálkovém ovládači po dobu 5 sekund, dokud kontrolka trikrát neblkné, což signalizuje úspěšné zrušení seskupení.



#### 3.Resetování produktů

Během prvích 30 sekund po instalaci a zapnutí zařízení stisknete a podržte tlačítko „RESET”, dokud kontrolka trikrát neblkné (asi 10 sekund), aby se vymazaly všechny informace o párování.



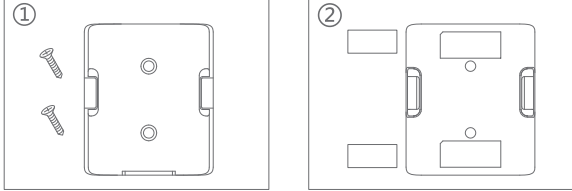
#### Upozornění

- Tento produkt je určen pouze pro vnitřní použití v suchém prostředí.
- Před použitím dálkového ovládače se ujistěte, že jsou baterie správně nainstalovány, a zkontrolujte, zda kontrolka při stisknutí tlačítek správně funguje.
- Kontrolní vzdálenost: Maximální vzdálenost ovládání je 20 m. Rušení od překážek nebo jiných magnetických polí mezi zařízeními může ovlivnit účinek ovládání.
- Model baterie je 2\*AAA. Pokud dálkový ovládač delší dobu nepoužíváte, vyjměte baterii.
- Pracovní frekvence: 2400–2483 MHz, maximální vysielač výkon: 8 dBm.

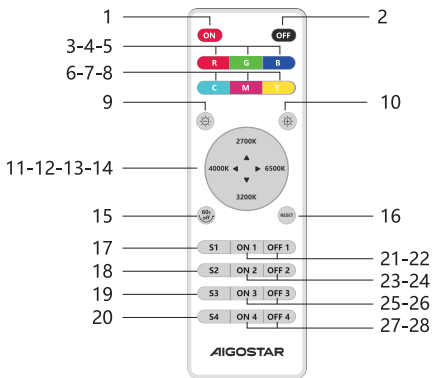
#### Způsoby instalace

Způsob 1: Instalace vrtáním otvorů.

Způsob 2: Instalace pomocí lepicí podložky.



EL



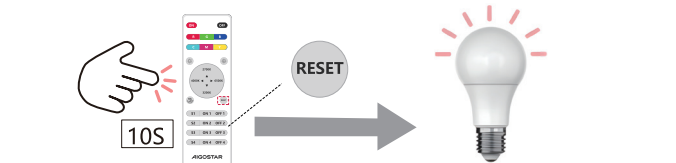
| Λειτουργίες |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ①           |  | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |
| ②           |  | Color R G B C M Y: 3. Κόκκινο 4. Πράσινο 5. Μπλε 6. Κυανό 7. Ματζέντα 8. Κίτρινο (Αυτά τα κουμπιά είναι άκυρα για συσκευές μίας μόνο θερμοκρασίας χρώματος και CCT).                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |
| ③           |  | Φωτεινότητα/Ταχύτητα: 9. Μείωση της φωτεινότητας 10. Αύξηση της φωτεινότητας (Ετη λειτουργία  χωρίς σκηνές, πατήστε 9 για να μειώσετε τη φωτεινότητα και 10 για να αυξήσετε τη φωτεινότητα). (Εε λειτουργία σκηνής  , πατήστε 9 για να μειώσετε την ταχύτητα και 10 για να αυξήσετε την ταχύτητα). |  |  |  |
| ④           |  | Θερμοκρασία χρώματος: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Αυτά τα κουμπιά είναι άκυρα για συσκευές μίας μόνο θερμοκρασίας χρώματος)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ⑤           |  | Delay off (60s): 15. Καυστήρηση απενεργοποίησης (60s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |
| ⑥           |  | Reset (παρατεταμένο πάτημα για 10 δευτερόλεπτα): 16. Επαναφορά (παρατεταμένο πάτημα για 10 δευτερόλεπτα)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ⑦           |  | Σκηνή: 17. S1 (Αναπνοή) 18. S2 (Άλμα) 19. S3 (Μισή αναπνοή) 20. S4 (Στροβοσκοπική λειτουργία)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |  |  |
| ⑧           |  | Ομαδοποίηση: Ομάδα 1 21.ON1 22.OFF1 Ομάδα 2 23.ON2 24.OFF2 Ομάδα 3 25.ON3 26.OFF3 Ομάδα 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |

**Τηλεχειριστήριο BM (AL-PI3A01-B)**  
(Σημείωση: Εάν το τηλεχειριστήριο περιλαμβάνεται σε ένα σετ προϊόντων, ενδέχεται να είναι ήδη συνδεδεμένο και η διαδικασία σύνδεσης μπορεί να παραλειφθεί. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν λειτουργεί με το προϊόν, πρέπει πρώτα να γίνει η σύνδεση).

**1.Σύνδεση και αποσύνδεση προϊόντων**  
Σύνδεση: Εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του προϊόντος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «ON» στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία αναβοβλήσει τρεις φορές για να υποδείξει την επιτυχή σύνδεση.  
Αποσύνδεση: Εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του προϊόντος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «OFF» στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα έως ότου η λυχνία αναβοβλήσει τρεις φορές για να υποδείξει την επιτυχή αποσύνδεση.



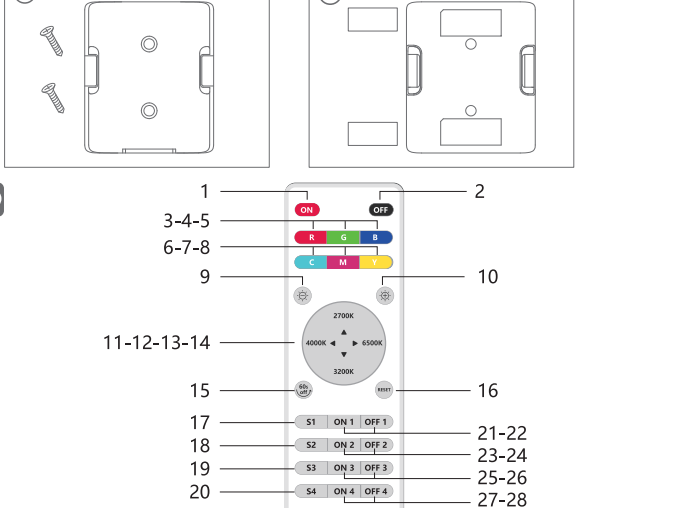
**2.Ομαδοποίηση και κατάργηση ομαδοποιήσεως προϊόντων**  
Ομαδοποίηση: Μετά τη σύνδεση όλων των προϊόντων που πρέπει να συνδεθούν σύμφωνα με το βήμα 1, τα προϊόντα μπορούν να ελέγχονται σε ομάδες. Εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του προϊόντος, πατήστε και κρατήστε πατημένο οποιοδήποτε από τα κουμπιά «ON» στις ομάδες 1/2/3/4 στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοβλήσει η λυχνία τρεις φορές για να υποδείξει την επιτυχή ομαδοποίηση. Κάντε κλικ στον αντίστοιχο διακόπτη με τον αριθμό ομάδας για να ελέγξετε το προϊόν μεμονωμένα.  
(Σημείωση: Εάν δεν υπάρχουν προϊόντα συνδεδεμένα σε μια ομάδα, οι 4 ομάδες πλήκτρων ON-OFF στο κάτω μέρος δεν μπορούν να λειτουργήσουν ως χειριστήρια).  
Κατάργηση ομαδοποίησης: Εντός 30 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του ομαδοποιημένου προϊόντος, πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο «OFF» στον διακόπτη ομάδας στο τηλεχειριστήριο για 5 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοβλήσει η λυχνία τρεις φορές για να υποδείξει την επιτυχή κατάργηση της ομαδοποίησης.



**3.Επαναφορά προϊόντων**  
Εντός των πρώτων 30 δευτερολέπτων από την εγκατάσταση και την ενεργοποίηση της συσκευής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί «RESET» μέχρι η λυχνία να αναβοβλήσει τρεις φορές (περίπου 10 δευτερόλεπτα) για να διαγράψετε όλες τις πληροφορίες σύνδεσης του προϊόντος.

**Προσοχή**  
1.Αυτό το προϊόν προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους, σε ξηρό περιβάλλον.  
2.Πριν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο, βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες είναι σωστά τοποθετημένες και βεβαιωθείτε ότι η φωτεινή ένδειξη λειτουργεί σωστά όταν πατάτε τα κουμπιά.  
3.Απόσταση ελέγχου: Η μέγιστη απόσταση είναι 20m. Οι παρεμβολές από εμπόδια ή άλλα μαγνητικά πεδία μεταξύ συσκευών ενδέχεται να επηρεάσουν την αποτελεσματικότητα του ελέγχου.  
4.Το μοντέλο μπαταρίας είναι 2 x AAA. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες.  
5.Συχνότητα λειτουργίας: 2400-2483MHz, μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς: 8 dBm.

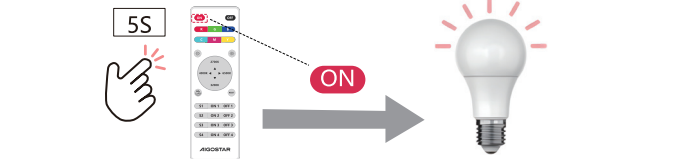
**Μέθοδοι εγκατάστασης**  
Μέθοδος 1: Εγκατάσταση με διάνοιξη οπών.  
Μέθοδος 2: Εγκατάσταση με χρήση αυτοκόλλητης στήριξης.



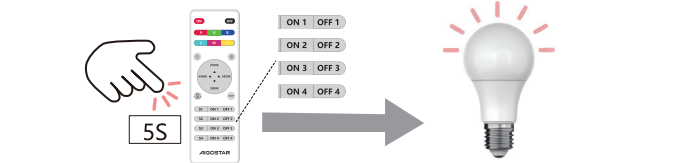
| Funcții |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ①       |  | 1.ON 2.OFF                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |
| ②       |  | Culoare R G B C M Y: 3. Roșu 4. Verde 5. Albastru 6. Cyan 7. Magenta 8. Galben (Aceste butoane nu sunt valabile pentru dispozitive cu o singură temperatură de culoare și CCT).                                                                                                                                                                                                                                                |  |  |  |
| ③       |  | Luminozitate/viteză: 9. Diminuează luminizitatea 10. Creșteți luminizitatea (În modul fără scenă  , apăsați 9 pentru a reduce luminizitatea și 10 pentru a o crește). (În modul scenă  , apăsați 9 pentru a reduce viteza și 10 pentru a crește viteza). |  |  |  |
| ④       |  | Temperatura de culoare: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Aceste butoane nu sunt valabile pentru dispozitivele cu o singură temperatură de culoare)                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |
| ⑤       |  | Întârziere oprită (60s): 15. Întârziere oprită (60s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |
| ⑥       |  | Resetare (Apăsare lungă timp de 10 secunde): 16. Resetare (apăsare lungă timp de 10 secunde)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |
| ⑦       |  | Scena: 17. S1 (Respirație) 18. S2 (Sărituri) 19. S3 (Semirezpirație) 20. S4 (stroboscop)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| ⑧       |  | Gruparea: Grupa 1 21.ON1 22.OFF1 Grupa 2 23.ON2 24.OFF2 Grupa 3 25.ON3 26.OFF3 Grupa 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |  |  |

**Telecomandă BM (AL-PI3A01-B)**  
(Notă: Dacă telecomanda este inclusă într-un set de produse, este posibil ca aceasta să fie deja "împerecheată", iar etapa de împerechere poate fi omisă. Dacă telecomanda nu funcționează cu produsul, trebuie să se facă mai întâi împerecherea).

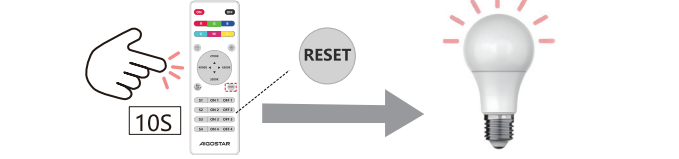
**1.Împerecherea și dezîmperecherea produselor**  
Împerechere: În termen de 30 de secunde de la pornirea produsului, apăsați și mențineți apăsat butonul "ON" de pe telecomandă timp de 5 secunde până când lumina clipește de trei ori pentru a indica o împerechere reușită.  
Dezîmperechere: În termen de 30 de secunde de la pornirea produsului, apăsați și mențineți apăsat butonul "OFF" de pe telecomandă timp de 5 secunde până când lumina clipește de trei ori pentru a indica o dezîmperechere reușită.



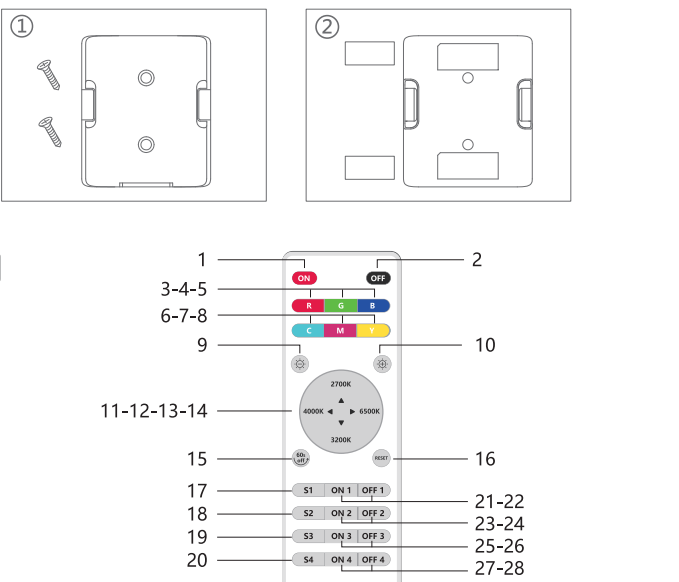
**2.Gruparea și dezagregarea produselor**  
Gruparea: După împerecherea tuturor produselor care trebuie conectate în conformitate cu pasul 1, produsele pot fi gestionate în grupuri. În termen de 30 de secunde de la pornirea produsului, apăsați și mențineți apăsat oricare dintre butoanele "ON" de pe grupurile 1/2/3/4 de pe telecomandă timp de 5 secunde până când lumina clipește de trei ori pentru a indica gruparea cu succes. Faceți clic pe comutatorul cu numărul de grup corespunzător pentru a controla produsul în mod individual. (Notă: Dacă nu există produse legate de un grup, cele 4 grupuri de taste ON-OFF din partea de jos nu pot funcționa ca și controlori).  
Dezagregare: În termen de 30 de secunde de la pornirea produsului grupat, apăsați și mențineți apăsat butonul "OFF" de pe comutatorul de grup de pe telecomandă timp de 5 secunde până când lumina clipește de trei ori pentru a indica dezagregarea cu succes.



**3.Resetarea produselor**  
În primele 30 de secunde de la instalare și de la pornirea dispozitivului, apăsați și mențineți apăsat butonul "RESET" până când lumina clipește de trei ori (aproximativ 10 secunde) pentru a șterge toate informațiile de împerechere pentru produs.



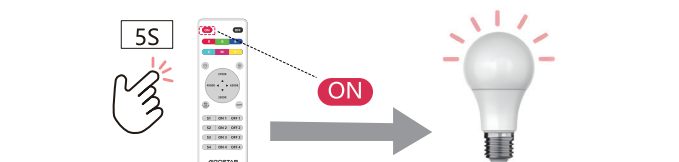
**Atenție**  
1.Acest produs este destinat utilizării numai în interior, într-un mediu uscat.  
2.Inainte de a utiliza telecomanda, asigurați-vă că bateriile sunt corect instalate și verificați dacă indicatorul luminos funcționează corect atunci când apăsați butoanele.  
3.Distanța de control: Într-un mediu fără obstacole, distanța maximă este de 20 m. Interferențele cauzate de obstacole sau de alte câmpuri magnetice între dispozitive pot afecta efectul de control.  
4.Modelul bateriei este de 2\*AAA. Dacă telecomanda nu este utilizată pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateria.  
5.Frecvența de operare: 2400-2483MHz, putere maximă de transmisie: 8 dBm.  
**Metode de instalare**  
Metoda 1: Instalare prin găurire.  
Metoda 2: Instalare cu ajutorul unui suport adeziv.



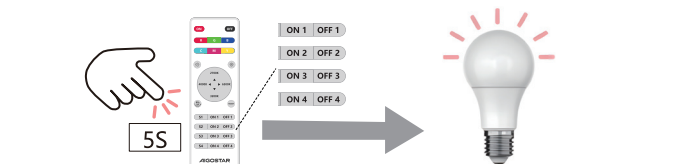
| Funktioner |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ①          |  | 1.TÆND 2.SLUK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |  |  |
| ②          |  | Farve R G B C M Y: 3. Rød 4. Grøn 5. Blå 6. Cyan 7. Magenta 8. Gul (Disse knapper er ugyldige for enheder med én farvetemperatur og CCT).                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |
| ③          |  | Lysstyrke/hastighed: 9. Reducer lysstyrken 10. Øg lysstyrken (I ikke-scenarie  , tryk på 9 for at mindske lysstyrken og 10 for at øge lysstyrken). (I scenarie  , tryk på 9 for at sænke hastigheden og 10 for at øge hastigheden). |  |  |  |
| ④          |  | Farvetemperatur: 11. 2700K 12. 3200K 13. 4000K 14. 6500K (Disse knapper er ugyldige for enheder med én farvetemperatur)                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |  |  |
| ⑤          |  | Delay Off (60s): 15. Forsinkelse fra (60s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| ⑥          |  | Nulstil (langt tryk i 10 sekunder): 16. Nulstil (langt tryk i 10 sekunder)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |  |  |
| ⑦          |  | Scenarie: 17. S1 (vejtrækning) 18. S2 (Hopper) 19. S3 (halv vejtrækning) 20. S4 (Strobe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |  |  |
| ⑧          |  | Gruppering: Gruppe 1 21.ON1 22.OFF1 Gruppe 2 23.ON2 24.OFF2 Gruppe 3 25.ON3 26.OFF3 Gruppe 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |

**BM-fjernbetjening (AL-PI3A01-B)**  
(Bemærk: Hvis fjernbetjeningen er inkluderet i et produktsæt, er den muligvis allerede "parret", og parringstrinnet kan springes over. Hvis fjernbetjeningen ikke fungerer sammen med produktet, skal parringen udføres først).

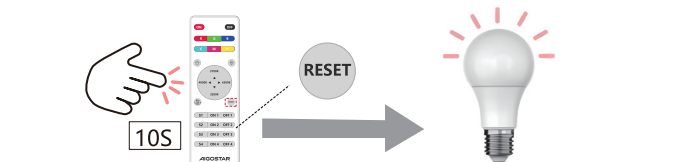
**1.Parring og ophævelse af parring af produkter**  
Parring: Inden for 30 sekunder efter at produktet er tændt, skal du trykke og holde "ON"-knappen på fjernbetjeningen nede i 5 sekunder, indtil lyset blinker tre gange for at indikere en vellykket parring.  
Ophævelse af parring: Inden for 30 sekunder efter at produktet er tændt, skal du trykke på "OFF"-knappen på fjernbetjeningen og holde den nede i 5 sekunder, indtil lyset blinker tre gange for at indikere en vellykket afkobling.



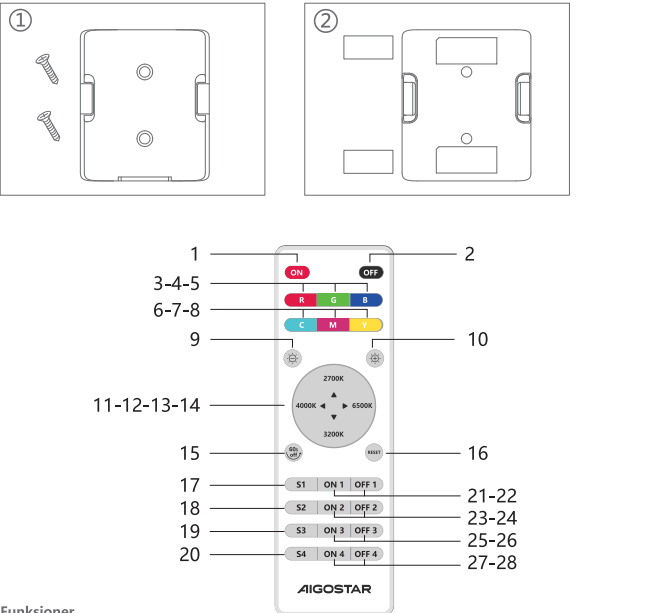
**2.Gruppering og opsplnitng af produkter**  
Gruppering: Når du har parret alle de produkter, der skal tilsluttes i henhold til trin 1, kan produkterne administreres i grupper. Inden for 30 sekunder, efter at produktet er tændt, skal du trykke og holde en af "ON"-knapperne på gruppe 1/2/3/4 på fjernbetjeningen nede i 5 sekunder, indtil lyset blinker tre gange for at indikere en vellykket gruppering. Klik på den tilsvarende gruppenummerkontakt for at styre produktet individuelt.  
(Bemærk: Hvis der ikke er nogen produkter knyttet til en gruppe, kan de 4 grupper af ON-OFF-taster i bunden ikke fungere som kontroller).  
Ophævelse af gruppering: Inden for 30 sekunder efter at det grupperede produkt er blevet tændt, skal du trykke på "OFF"-knappen på gruppekontakten på fjernbetjeningen og holde den nede i 5 sekunder, indtil lyset blinker tre gange for at indikere en vellykket afgruppering.



**3.Nulstilling af produkter**  
Inden for de første 30 sekunder efter installation og tænding af enheden skal du trykke på knappen "RESET" og holde den nede, indtil lyset blinker tre gange (ca. 10 sekunder) for at slette alle parningsoplysninger for produktet.



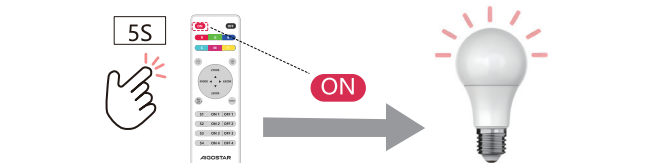
**Forsigtig**  
1.Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug i et tørt miljø.  
2.Før du bruger fjernbetjeningen, skal du sørge for, at batterierne er korrekt installeret, og at indikatorlampen fungerer korrekt, når du trykker på knapperne.  
3.Kontrolafstand: I et uhindret miljø er den maksimale afstand 20 m. Interferens fra forhindringer eller andre magnetfelter mellem enheder kan påvirke kontrolvirkningen.  
4.Batterimodellen er 2\*AAA. Hvis fjernbetjeningen ikke bruges i længere tid, skal batterierne tages ud.  
5.Driftsfrekvens: 2400-2483 MHz, maksimal sendeeffekt: 8 dBm.  
**Installationsmetoder**  
Metode 1: Montering ved at bore huller.  
Metode 2: Montering ved hjælp af selvklebende bagside.



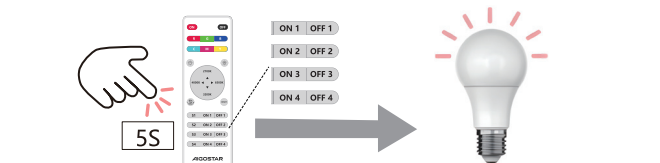
| Funksjoner |                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |  |  |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--|--|
| ①          |  | 1.PÅ 2.AV                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |  |  |
| ②          |  | Farge R G B C M Y: 3. Rød 4. Grønn 5. Blå 6. Cyan 7. Magenta 8. Gul (Disse knappene er ugyldige for enheter med én fargetemperatur og CCT).                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ③          |  | Lysstyrke/hastighet: 9. Redusere lysstyrken 10. Øke lysstyrken (I ikke-stemming  , trykk 9 for å redusere lysstyrken og 10 for å øke lysstyrken). (I stemming  , trykk 9 for å redusere hastigheten og 10 for å øke hastigheten). |  |  |  |
| ④          |  | Fargetemperatur: 11. 2700 K 12. 3200 K 13. 4000 K 14. 6500 K (Disse knappene er ugyldige for enheter med én fargetemperatur).                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |  |  |
| ⑤          |  | Delay Off (60 s): 15. Forsinkelse av (60 s)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |
| ⑥          |  | Reset (trykk og hold i 10 sekunder): 16. Tilbakestill (trykk og hold i 10 sekunder)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |  |  |
| ⑦          |  | Stemming: 17. S1 (pustende) 18. S2 (hoppende) 19. S3 (halvt pustende) 20. S4 (strobe)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |  |  |
| ⑧          |  | Gruppering: Gruppe 1 21.ON1 22.OFF1 Gruppe 2 23.ON2 24.OFF2 Gruppe 3 25.ON3 26.OFF3 Gruppe 4 27.ON4 28.OFF4                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |  |  |

**BM-fjernkontroll (AL-PI3A01-B)**  
(Merk: Hvis fjernkontrollen er inkludert i et produktsett, kan det hende at den allerede er sammenkoblet og at sammenkoblingstrinnet kan hoppes over. Hvis fjernkontrollen ikke fungerer sammen med produktet, må de sammenkobles først).

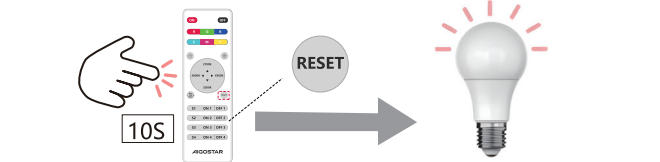
**1.Sammenkobling og oppheving av sammenkobling av produkter**  
Sammenkobling: Innen 30 sekunder etter at produktet er slått på, trykker du på "ON"-knappen på fjernkontrollen og holder den inne i 5 sekunder til lyset blinker tre ganger for å indikere at sammenkoblingen er vellykket.  
Oppheve sammenkobling: Innen 30 sekunder etter at produktet er slått på, trykker du på "AV"-knappen på fjernkontrollen og holder den inne i 5 sekunder til lyset blinker tre ganger for å indikere at sammenkoblingen er opphevet.



**2.Gruppering og oppheving av gruppering av produkter**  
Gruppering: Etter å ha koblet sammen alle produktene som skal kobles til i henhold til trinn 1, kan produktene administreres i grupper. I løpet av 30 sekunder etter at produktet er slått på, holder du inne en av "ON"-knappene på gruppe 1/2/3/4 på fjernkontrollen i 5 sekunder til lyset blinker tre ganger for å indikere at grupperingen er vellykket. Klikk på den tilsvarende gruppenummerbryteren for å styre produktet individuelt.  
(Merk: Hvis det ikke er knyttet noen produkter til en gruppe, kan ikke de fire gruppene med PA/AV-knapper nederst fungere som kontroller).  
Oppheve gruppering: Innen 30 sekunder etter at det grupperte produktet er slått på, trykker du på "OFF"-knappen på gruppebryteren på fjernkontrollen og holder den inne i 5 sekunder til lyset blinker tre ganger for å indikere at opphevelsen er vellykket.



**3.Tilbakestilling av produkter**  
I løpet av de første 30 sekundene etter at du har installert og slått på enheten, holder du inne "RESET"-knappen til lampen blinker tre ganger (ca. 10 sekunder) for å slette all sammenkoblingsinformasjon for produktet.



**Forsiktig**  
1.Dette produktet er kun beregnet for innendørs bruk i tørre omgivelser.  
2.Før du tar i bruk fjernkontrollen, må du kontrollere at batteriene er riktig satt inn og at indikatorlampen fungerer som den skal når du trykker på knappene.  
3.Kontrollavstand: I frie omgivelser er den maksimale avstanden 20 m. Forstyrrelser fra hindringer eller andre magnetiske felt mellom enhetene kan påvirke styringseffekten.  
4.Batterimodellen er 2\*AAA. Ta ut batteriet hvis fjernkontrollen ikke brukes over lengre tid.  
5.Driftsfrekvens: 2400-2483 MHz, maksimal sendeeffekt: 8 dBm.  
**Installasjonsmetoder**  
Metode 1: Montering ved å bore hull.  
Metode 2: Montering ved hjelp av selvklebende bakside.